Pour l'Ours, l'assainissement des finances restera prioritaire

CHRISTOPH NEUHAUS Al'occasion de la nouvelle année, le président du Conseil exécutif a dressé hier un bilan de la législature qui

s'achèvera à fin mai et a évoqué les perspectives d'avenir. Pour le conseiller d'État, la maîtrise des finances restera le défi majeur du futur gouvernement. Il s'est aussi félicité de choix très clair des Jurassiens bernois de rester dans le giron cantonal.

PAGE 3

Neuf mois de retard pour le projet de l'Ile-de-la-Suze

JEUDI 9 JANVIER 2014 | www.journaldujura.ch | № 6 | CHF 3.00 | JA 2500 Bienne



BIENNE Des vestiges trouvés sur l'Aire Gygax causent un important retard dans le réaménagement de cette zone. Les travaux de création de cette lle-de-la-Suze ne débuteront qu'en automne. Malgré ce délai, les autorités ne comptent pas effectuer de grosses fouilles archéologiques, faute d'argent.

PAGE 4



NAVIGATION

Le «Neuchâtel» ne voguera pas jusqu'à Bienne

PAGE 4

SNOWBOARDCROSS

Emilie Aubry n'a plus droit à l'erreur si elle veut voir Sotchi

PAGE 13

POLE DANCE

Un premier championnat de Suisse organisé à Genève

PAGE 21

SOMMAIRE

Avis mortuaires	PAGE 8
Sorties	PAGE 11
Divertissement	PAGE 12
TV	PAGE 19





NODS

La fromagerie investit pour préparer l'avenir au mieux

Exploitant des fromageries de Nods et de Lugnorre, dans le Vully, Pierre Reist met les bouchées doubles pour affronter l'avenir. Une halle d'affinage de 600 mètres carrés va ainsi inaugurer la nouvelle zone artisanale à la sortie ouest du village de Nods.



FOOTBALL

Le No 2 de la FIFA lance un pavé dans la mare gatarie

Jérôme Valcke a franchi une étape en écartant la tenue de la Coupe du monde 2022 au Qatar en juin-juillet. Par respect pour la santé des joueurs, le secrétaire général de la FIFA milite pour une compétition à disputer entre le 15 novembre et le 15 janvier. **PAGE 13**

STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION c/o Ch. Garbani, rue Aebi 74, 2503 Bienne

Co-présidentes: Chantal Garbani & Marie-Isabelle Cattin

Mobile: Chantal Garbani. 079 357 25 05

érons que vous avez bien passé le cap de la nouvelle année et vous réitéron nos meilleurs vœux. Voici nos prochaines

manifestations:

Dimanche 26 janvier
La section de la Prévôté nous propose une visite guidée en français de l'exposition "Charlemagne et la Suisse" au Musch National à Zinch à 11 précises. A 14h, une conférence diaporama de Jean-Louis Walther connente diaporama de Jean-Louis Walther aura lieu dans la salle principale du musée et traitera notamment de l'histoire de Moutier-Grandval au temps des Carolingiens. Inscriptions auprès de Claude Monnerat au 079 443 59 57.

18 février
La société française organise la tradition dégustation de la saucisse au marc à la distillerie Ruf de Douanne à 19h. Notre section peut y participer. Le prix est de 23.-CHF sans les boissons.

19 mars

19 mars
Assemblée générale de la section de Bienne
au Mercure/Plaza à Bienne. Après la partie
administrative, Marie-Isabelle Cattin nous
présentera le résultat de ses recherches
archéologiques au Maroc.

archéologiques au Maroc.

12 avril

Visite des Archives de l'ancien Evêché de Bâle
à Porrentruy sous la conduite de Jean-Claude
Rebetez et parcours horloger à travers la ville.
Nous nous réjouissons de vous retrouver à
l'une de ces sorties. Bien cordialement.

Chanta

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Président: Jean-Yves Henzen

Les Narches 26, 2088 Cressier, 032 757 31 30 Local: restaurant les Trois Sapins, route de Brügg 93, 2503 Bienne

route de Brügg 93, 2503 Bienne
Bonne année
C'est ce que je vous southaîte à tous et à toutes, valaisans ou pas I Que la nouvelle année soit douce pour tout le monde et qu'elle n'apporte que joie et douceur, que la santé ne fasse défaut à personne et que notre chemin soit parsemé de petites fleurs.
Assemblée mensuelle
J'espère que vous avez: bien passé ces fêtes et que vous étes tous en forme pour participer à notre assemblée de jamvier qui se tiendra demain 10.1 à 20130 au restaurant les Trois Sapins. Venez nombreux trinquer à l'an Trois Sapins. Venez nombreux trinquer à l'an

Trois Sapins. Venez no mbreux tringuer à l'an

Pour 2014

Pas de suggestions de bonnes résolutions à prendre, seulement une petite prière pour les dames, mais bien sûr, pas pour celles de notre société: «Seigneur, Accordez-moi la sagesse pour que je puisse comprendre mon homme. Accordez-moi la patience pour que je pusse le supporter Accordez-moi suffisamment d'amour afin de pouvoir lui pardonner Mais S'il te plait, Seigneur, ne me donne pas la force, car si tu me la donnes je lui explose la tronche. Amen». Je ne sais qui a écrit ce texte mais cela sent le wéru! je puisse le supporter. Accordez-moi

lo la Terro

LA CONCORDIA Président: Daniel Germiquet

Ch. des Charmes 8, 2504 Bienne, 079 959 61 94

Répétitions: école du Geysried, je 20h,

Nouveau départ

Le Père Noel a comblé tout le monde, son complice le Père Fouettard ne s'est pas gêné de faire des remontrances: c'était déjà l'année demière. Merci pour leurs cadeaux et leur présence. La Nouvelle Année a démarré, rieur presence. La rouveille runnee a demanre, que deviennent les ultimes et nouveilles résolutions prises pendant les fêtes? Sont-elles déjà oubliées? l'espère que ces premiers jours de janvier ont commencé du bon pied pour chacune et chacun d'entre vous et que tout s'annonce sous de vous et que tout s'aminite sous de merveilleux auspices. Alors Bonne Année 2014 et Bonne Chance à tous les Amoureux de la Musique: elle vous fera encore et certainement vibrer à l'avenir. A propos d'avenir, Antoine de St-Exupéry a écrit:«L'avenir n'est jamais que du présent à mettre en ordre. Tu n'as pas à le prévoir, mais à le permettre!x

à le permettrels.

Anniversaires

Quels chanceux l'Attorio, notre cher viceprésident et génial homme à tout faire (et pas seulement le père Fouetrard) fête son anniversaire aujourd'hui. Adriano Quaranta, notre talentueux et discret comise fêtera se 20 ans le 17 janvier. A tous les deux Joyeux Anniversaire et une année remplie d'agréables surprises!

Boniour d'Alimé

Name: Suprises!

Bonjour d'Aimé

Il nous le déclare: «Je reviens de loin!». Aimé, notre ressuscité salue tout le monde et se porte de mieux en mieux, ouf! Bonne santé, Aimé, pour 2014!

Repettuon
Après avoir pris le temps de se reposer, de se relaxer et de respirer, voici enfin revenu le temps des répétitions. Vous êtes certainement en manque de bonne musique! Alors à ce soir 19145 au Geyisried.

www.iournalduiura.ch.

Cliquez sur www.journaldujura.ch pour trouver le site de la Voix romande Bienne et environs et notamment les détails sur: son organisation, ses sociétés membres, ses statuts/règlements, ses derniers PV d'assemblées, ses archives, etc

Contact pour vos annonces publicitaires

Nos conseillères Murielle Grindat et Marie Tomaselli se tiennen à votre disposition pour tou-tes les questions concernant des annonces publicitaires; jubilé, concert, loto, portes ouver-tes, changements de restaurateurs, ouverture d'un bistrot, d'un magasin, etc. Elles peuvent vous faire des propositions et vous conseiller selon vos besoins. N'hésitez pas

Murielle Grindat, 032 344 83 18, 079 607 11 40, mgrindat@gassmann.ch Marie Tomaselli, 032 481 21 09, 079 550 84 97, mtomaselli@gassmann.ch

Sans détour, vous pouvez également créer vous-même votre annonce pour Le Journal du Jura, le Bieler Tagblatt ou pour tous les journaux et Feuilles officielles suisses avec: my.gassmannmedia.ch

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne 032 344 83 83 כט כט אייני בעט service@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

GASSMANN MEDIA SA

tél. 032 365 91 32. Local: La Champagne

Repetitions: Iu 19h15

Bonne année
Jespère que vous avez passé d'excellentes
fétes. Une nouvelle année est devant nous
et je souhaite qu'elle vous apporte joie,
bonheur, succès et santé.
Après une pause bien méritée, Les Grillons
ont repris les répétitions. Le nouveau
programme musical est déjà défini. Comme
chaque année, nous préparons une dizaine
de morceaux afin de vous présenter un
programme varié lors de notre concert
annuel. De plus, nous travaillons 1 morceau
libre et un imposé pour notre participation
au Concours Romand des Sociétés
d'Accordéonistes qui aura lieu les 24 et 25
mai à Prilly. Donc, si le cœur vous en dit,
retenze cette date et venez nous
encourager. Des infos plus détaillées vous
seront communiquées en temps utile.

seront communiquées en temps utile

SOF ET SDT ROMANDS

Président: Michel Lalli

Un ami s'en est allé

Case postale 4007, 2504 Bienne

ms.Jalil@sunrise.ch

Dates importantes en ce début d'année
6 janvier: reprise des entraînements PAC à
l'arsenal, 20 janvier: séance de comité
91930 au restaurant Zollinaus, 27 janvier:
dernier délai pour la commande des
licences FST 2014 auprès du président; 26
février: AG de la société à 91945 au
restaurant Zollhaus, fous les membres sont
présents, 8 et 9 mars: tir de St. Niklaus,
s'annoncer à F. Pasche.

Un ami s'en est allé
C'est peu après Noël que nous avons dit
adieu à Frédéric Gfeller, un ami qui, vers la
fin des années 80, s'est approché des
trieurs romands pour leur donner un coup
de main alors que la société vivait un
important passage à vide. Sans être
membre – et n'ayant jamais désiré le
devenir – il a assumé avec précision et
régularité durant une vingtaine d'années
les tâches de sercétaire lors des séances
TO. Bon tireur, il a rarement manqué un TC
ou TO aux 2 distances: il y emmenait
également ses enfants et tout
dennièrement aussi ses petits-enfants.

egalement ses enfants et tout demièrement aussi ses petits-enfants. Membre de la Vieille Garde du Drapeaux, il se sentait bien chez les tireurs. Nous venons de perdre un camarade fidèle, sérieux, toujours prêt à rendre service et sur lequel on pouvait compler, merci Frédéric! Les tireurs présentent leurs

sincères condoléances à son épouse et sa

Finies les vacances! l'espère que vous avez bien passé les fêtes et je tiens à vous souhaiter tout le bonheur possible pour la nouvelle année, et surtout une bonne

santé.
Le but de ce message est aussi de vous rappeler que le vendredi 17 jamvier, dès 19h aura lieu notre Assemblée Générale au restaurant du Robinnet d'Or. L'ordre du Jour vous été stipulé dans le journal du 1912 13. Notre président espère vous voir nombreur à cette occasion.
Au plaisir de vous revoir Jac

LES BRANLE-GLOTTES

Président: Walter Theilkäs

Römerstrasse 30, 2563 Ipsach

tél. 076 416 69 40, www.branle-glottes. Local: rue de la Thielle 4, 2503 Bienne

Local: rue de la Thielle 4, 2503 Bienne
Echos
Bonne Année. En oui, reprise oblige avons
retrouvé le Chemin de nos répètes et vous
souhaitons tout de bon pour cette nouvelle
année. Nous, ben n'avons pas failli aux
traditions, échauffement rapide pour
contrôle le fonctionnement de la glotte
(n'avons rien perdu à ce qu'il parait). Puis,
une fois n'est pas couturne, attaque de
nouvelles partitions (quoi, encorel Et la liste
2014, alors?). Non, non, vous verrez, ca va
«péters comme dit le maestrol Donc, voyez,
déjà du travali plein le répertoire et pas de

ZUIA, alors?/. Non, non, vous verrez, G a va méters comme dit le maestro! Donc, voyez déjà du travail plein le répertoire et pas de quoi s'ennuyer. Ensuite, encore une coutume, avons aussi fêté notre premier anniversaire, enfin, même deux, Nicolas (2912) et Claude (6.1). Encore merci à

L/31Z) et Claude (6.1). Encore merci à Claude pour les croûtes aux champignons, délicieuses, et happy birthday à vous deux. Voyez, ne changeons pas une équipe qui gagne (à être connue aussi). Bonne semaine à tous.

famille. **Prochain communiqué**Il paraîtra le 13 février.

tél. 032 341 18 14

SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE

Président: Daniel Froidevaux

LES GRILLONS

Fléoles 34, 2503 Bienr

Répétitions: lu 19h15 Bonne année

MOUVEMENT DES AÎNÉS

Président: Gilbert Beiner

Section bernoise Case postale 199, 2501 Bienne

http://www.mda-berne.ch Semaine de détente 2014

Semaine de detente 2014 (Semaine complète) Nous irons à Samoën du dimanche 22 juin au dimanche 29 juin à l'hôtel Neige et Roc. Renseignements et inscriptions à Gilbert Beiner au 032 325 18

Midi rencontre

Jeudi 23 janvier: saucisse au marc à Chavannes aux Trois Tonneaux. Chavannes aux irois ionneaux. Inscriptions obligatoires chez Gilbert Beiner 032 325 18 14 jusqu'au 14 janvier. Jeudi 20 février: Assemblée Générale voir ordre du jour dans le bulletin de janvier ou

Inscriptions pour le repas de midi à Mme May Wuthrich au 032 489 16 71 ou 079 200 89 43.

Tous les deux lundis au bocciodrome de Corgémont, 20 janvier, 3février. Renseignements: Mme May Wuthrich au 032 48916 71 ou 079 200 89 43.

«A pas contés» du MDA de Bienne Jura répond à vos souhaits au 032 721 44

Je vous souhaite mes meilleurs vœux pour un très joyeux Noël et une bonne année

CROSS-CLUB NIDAU

Président: Pierre-Louis Wermeille

2340 Le Noirmont

Tél. 032 953 10 46 (privé)

Local: restaurant Belmondo, Nidau

La reprise
Après avoir bien fété le passage à la
nouvelle année, on dépoussière ses
baskets pour se rendre au Ier entrainement
2014, mardi I ajnavier, rendez-vous aux
vestaires du Beunden à Nidau dès 18h,
départ pour l'entrainement à 18h30.
Assemblée générale
Pendant les fétes, yous avez reçu toutes les
informations de notre AG et de la soirée
informations de notre AG et de la soirée

informations de notre AG et de la soirée annuelle. Petit rappel: l'Assemblée aura lieu samedi Ier février à I7h au restaurant Bären/La Strega à Aegerten. Elle sera suivie à 19h de notre soirée annuelle. Pierre-André attend vos inscriptions jusqu'au 21 janvier. Prompt rétablissement

attend vos inscriptions jusqu'au 11 janner. Prompt rétablissement Suite à une chute à vélo, frédéric s'est cassé un doigt avec pour conséquence quelques semaines de repos professionnel. D'autre part, Frédéric a été oublié dans le classement de la Tiotteuse à La Chaux-de-Fonds où il a réalisé l'excellent temps de 36'07 pour les 8km.

C'est l'ami Fritz qui ouvre le bal le 12 janvier. Nos meilleurs vœux de bonheur et santé!

RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES

DE SAVOIRS, R.E.R.S. Présidente: Danielle Blaser

Case postale 1025, 2501 **Réunion le 29 janvier**J'espère que vous avez toutes et tous passé de bonnes fêtes de fin d'année et pour le de bonnes fêtes de fin d'année et pour le réseau ça continue. En avant toute pour une année pleine d'agréables suprises l'venz nombreuvis ses à note première réunion de l'année 2014 qui aura lie al voit date mentionnée c'dessus, le rappelle que nos réunions ont lieu chaque dernier mercred du mois à DPIDA. Adresse: Villa Choisy, Faubourg du Jura 41 à Bienne, tout controlle de l'année de l'entre de l'entre l'entr

SOCIÉTÉ FRANÇAISE

Personne de contact: Alain Loigerot Mittelstrasse 35

2552 Orpond

tél. 032 355 22 26

rél. 032 355 22 26

Chers amis

Nous avons eu beaucoup de plaisir à nous retrouver au repas de fin d'année qui à eu lieu samedi 18 décembre au restaurant la Barrique. Les mets étaient délicieux et l'ambiance fort sympathique. Merci à Catherine pour l'organisation de cette soirée. Le repas de la saucisse au marc est programmé au mardi 18 février à 19h à la distillerie de Douanne. Il coûtere 23--CHF Vous recevrez une invitation par circulaire prochainement. Enfin notre assemblée général sera organisée au Romand le samedi 28 février à 19h.

Décès

Nous avons anntis aver tristesse le dérès

Décès
Nous avons appris avec tristesse le décès
d'Elisabeth Poitrineau survenu le 25
décembre dernier. L'enterrement a eu lieu le
mardi 7 janvier à Nidau. Nous adressons nos sincères condoléances et nos pensées chaleureuses à sa famille.

Cordiales salutations.

Chanta

FC AURORE Président: Laurent Rossi

www.fcaurore.ch

tél. 079 701 38 88, case postale 547, 2501 Bienne

La Place Centrale est dénudée de son grand La Place Centrale est dénudée de son grand sagin le centre-ville n'a presque plus de lumière et les décorations de Noël ont netrouvé leur place au grenier ou à la cave pour patienter sagement jusqu'à la fin de cette année. Hel oui les fêtes de fin d'année sont terminées et 2018 est bet et bien derinère nous. Place à 2014 et ses bonnes résolutions, certains auront décidé d'armêter de fumer, d'autres de faire plus de sport ou alors de faire un régime, que de beaux programmes pour débuter cette nouvelle année sur de bonnes bases. Tout fan de forth l'il ne de conserver de la comment de la conserver de l nouvelle année sur de bonnes bases. Tout fai de football qui se respecte débute quant à lui l'année sur les chapeaux de roues, commen?! Quelle question pandif En venant passer le week-end du 18 au 19 janvier à la salle de l'Esplanade de Bienne pour assister au taditionnel tournoi Indoors Ff. Aurore. Le tournoi de cette année promet de belles affiches, avec un samedi consacré aux écupies de chealence les année porte de che delles de chealence les année porte de de chealence les année porte de chealence les années de l'active de les années de l'active affiches, avec un samedi consacré aux équipes de challenge league, ler ligue et 2 le ligue interrégionale, et un dimanche rempli de detry avec les équipes régionales. Un programme très alléchant pour ce tournoi dont les organisateurs se régiouissent de votre venue. Sur ces belles panoles, le CR Aurore souhaite à l'ensemble de ses membres et sympathisants une belle et heureuse année 2014. RG

CLUB DE JASS ROMAND

Président: Pierre-André Meister Rue du Coteau 76, 2502 Bienne

tél. 032 341 95 73 Local: restaurant Romand, Bienne

Chers membres, je vous souhaite mes meilleurs voeux, une bonne santé, ainsi qu'une bonne et heureuse année 2014. Nous nous retrouverons le mardi 7 janvier pour le chibre et le 21 pour l'auto-chibre. Nous sou haitone forders de la contraction de la con

en janvier un bon anniversaire à Paula le 8 et à Jean-Pierre et Hermann le 18. Claude

CARTONS DU CŒUR

Présidente: Anita Kobi

ptipo

2504 Bienne www.cartonsducoeur-bielbienne.ch

Heureuse année, bonne santé!
Vous avez glissé joyeusement dans l'an neuf?
Continuez sur cette lancée!

Rappel important

Rappel important
La prochaine assemblée pour l'agenda aura
lieu le mercredi 22 janvier à 18h. au Restaurant
Romand. Venez-y nombreux! Je me réjouis de
vous revoir. Ella

FSG BIENNE-ROMANDE

ident: André Chalon 079 759 66 16

Vice-présidente: M.Antenen, 078 753 74 72

Resp. technique: S. Zumbühl, 079 418 62 91 Tout d'abord, je vous souhaite à tous et à toutes une très belle année 2014 pleine de petits bonheurs.

Voici guelgues dates à inscrire dans votre voici querques deles a inscine dans votre nouvel agenda: le vendredi 31 janvier pour notre assemblée générale aux Tilleuls et le vendredi 28 février pour la roue aux millions Sahligut. Marty

SKI-CLUB ROMAND

Président: Claude Perrenoud

Case postale 3154

R7

www.skiclubromandbienne.ch
Nous vous souhaitons à butus et à tous une belle et heureuse année 2014. La semaine demière, nous avors passé, en compagnie du Si Glub Nods-Chasseral ainsi qu'un certain nombre d'externacompagnie du Ski Club Nods-Chasseral ainsi qu'un certain nombre d'externes comme nous les avors appelés, une superbe semaine de ski aux Collons. Un immense merci à Cédric pour l'organisation parfaire comme à son habitude. Il avait même pensé à commander le soleil et la neige fraichel Nous remercions

également très chaudement Mirco, Bertrand, Claude et CAM qui tous les matins se sont Laude et CWN qui rous les mauns se sont levés les premiers afin de piqueter un slalom pour nos jeunes compétiteurs très motivés. Une fois de plus, ce camps a été un succès avec une participation record. Nos pensées vont toutefois également à Keo qui s'est malheureusement blessé au genou en fin de journée vendredi. Bon rétablissement Keo. L'entraignement physicine persone detts casmie. journee vendredt. Bon rétablissement Keo. L'entrainement physique reprend cette semaine également. Nous vous y attendons nombreux ce soir à 18th. Pour rappel, l'entrainement fait partie intégrante d'une bonne préparation sur les skis. Alors tous à vos baskets!

Ce week-end auront lieu les premières courses de la Ragusa Cup. Comme ces courses no pourront se faire dans notre région, nous devons nous déplacer en Valais. Toute aide su place est la bienvenue. Merci de bien vouloir vous adresser à Claude si vous pouvez nous

PÉTANQUE LA BIENNOISE Président: Yves Forestier

2500 Bienne 6

info@labiennoise.ch. 032 341 34 15

Je souhaite à tous les membres, une excellent année 2014. Quelle soit remplie de santé, de joie, d'amour, et remplie de bonne humeur.

Un joyeux anniversaire à Marc-Olivier Rüfli le 11 janvier, à Sandra Bandelier le 14, à Jean-Pierre Schnider le 15. nne semaine. Amicalement.,

Michèle

CAMPING CARAVANING Président: Yvan Paroz

Grand-Rue 19, 2603 Péry

tél. 032 485 19 05

Bonne année 2014

Bonne année 2014
C'est par ces mots traditionnels que j'aimerai
adresser à tous les membres du CCBi et
aussi aux lecteurs de la Voix Komande, mes
voeux les mellieurs, bonheur, prospérité et
surtout bonne santé pour l'An Nouveau
2014. Puisse cette année apporter un peu de
chaleur et de solidarité dans ce monde et
voir vos voeux exaucés. A tous, je souhaite
une excellent saison pour notre hobby, le
campine.

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand Rue des Jardins 13, 2502 Bienne

tél. 032 342 78 22

site: www.audacieuse-bienne.ch

Reprise

Et voilà, toutes les bonnes choses ont une
fin! Les vacances de Noël sont finies, vive
reprise de nos répétitions et nos
retrouvailles amicales du mercredi soir au
«Grotto», qui ont commencé mercredi «Grotto», qui ont commencé mercredi demier. Nous osons espérer que l'Année 2014 sera d'aussi bonne cuvée, sinon supérieure à celle qui vient de 5 achever. Ce sont à les vœux du chroniqueur qui après ces quelques jours de repos bienvenu réapparait plus en forme que jamais, et vous remercie par la même occasion de tous les vœux et encouragements que vous l'ai avez adresce.

Assemblée générale FIM

Cette 132e assemblée générale des délégués de la Fédération Jurassienne Musique aura lieu le dimanche 19 jan 2014, à 9h30 à la salle des fêtes de

Bon rétablissement

C'est ce que souhaite toute l'équipe des musiciens-copains à son directeur Jörg Pfeuti ainsi qu'à son ami Hubert Prêtre en espérant les retrouver tous les deux en pleine forme en ce début d'année 2014.

Trompette militaire

L'ami «Juju» soliste clairon est entrée en service avec la fanfare de la Brigade Blindée à la caserne de Berne, non pas comme cornet, mais au cor d'harmonie. Le mot de la semaine

«Ne peut rien pour le bonheur d'autrui celui qui ne sait pas être heureux lui-même

Pour notre plus grand plaisir, comme touiours à 19h au «Grotto»

AMICALE ROMANDE NIDAU Président: Richard Antille

Route d'Aegerten 12, 2503 Bienne tél. 032 331 69 46 Local: Restaurant Romantica, Port

Mes meilleurs vœux
pour l'année 2014, l'espère que vous avez
passé le cap joyeusement et en bonne
compagnie. Pour cette année je vous
souhaite «tout ce qui ne s'achète pas» c'està-dire, tout d'abord la santé et le bonheur; pour le reste je vous laisse le choix. Pensant que vous avez pris quelques bonnes résolutions je vous souhaite de réussir à toutes les tenir. Prochaine rencontre

rocnaine rencontre

Notre prochaine et première rencontre de
l'année sera notre traditionnelle raclette qui
aura lieu le mardi 11 février des 19h au
Romantica. Une invitation vous parviendra
sous peu mais rien ne vous empêche de
déjà réserver cette date dans votre agenda.
Prochair constré.

Notre prochain et premier comité de l'année aura lieu lundi 13 janvier au Romantica à Port dès 20h.

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

«La Perruche»

Hugo Kähler, chemin des Cordiers 13, 2503 Bienne, tél. 079 611 16 79

Bonjour tout le monde, j'espère que vous Bonjour tout le monde, j'espère que vous avez tous passés de bonnes fétes de fin d'année et bien fait le saut dans cette nouvelle année 2014, le vous annonce que notre prochaine rencontre sera notre assemblée générale en date du 1er février, au restaurant des 3 Sapins. Les convocations et la documentation vous parviendra tout prochainement. Bonne fin de semaine à bientôt. Votre chroniqueur

VOLLEYBOYS BIENNE

Président: Marco Severino

Ancienne route du Château 6

2520 La Neuveville tél. 079 407 88 09

Reprise des entraînements et en route pour le 2e tour de la saison 2013/2014. l'espère qu'après ces fêtes, vous êtes tous en pleine forme et que vous êtes prêts pour remporter de nouvelles victoires.

Prochains matchs H3: jeudi 9.1. à 20h30 au NG=SMG Bienne-VB II

D2: vendredi 10.1. à 20h30 au NG=SWb Blenne-VB D2: vendredi 10.1. à 20h30 au NG=VB B-VB A D4: samedi 11.1. à 18h00 au NG=VB-GS Porrentruy Porrentruy Amis et fans de VB venez encourager nos différentes équipes au NG. **VER**



BELLELAY

Musée de la Tête de Moine

Domaine de Bellelay, 032 484 03 16. Ouvert: LU-DI 9h-18h (mai-septembre),; MA-DI 10h-17h (octobre-avril) Fermé les 2 premières semaines de janvier.

CentrePasquArt

Fauboug du Lac 71-73. 032 322 55 86. www.pasquart.ch Ouvert: ME/JE/VE 14h-18h; SA/DI 11h-18h.

Musée Centre Müller

Chemin des Saules 34, 032 322 36 36, www.muellergroup.org Visites guidées sur RDV.

Musée Omega Rue Jakob-Stämpfli 96, 032 343 91 31, www.omegamuseum.com. Ouvert: MA-VE 10h-18h; SA 11h-17h.

Nouveau Musée Bienne NMB Promenade de la Suze 24-28 / Faubourg du Lac 50-56, 032 328 70 30/31,

Ouvert: MA-DI 11h-17h. **EVILARD**

Le «P'tit Musée Historique» Route Principale 37, 032 329 91 00. Ouverture selon horaire de l'admir communale: www.evilard.ch

LE LANDERON

Mini musée du mouton

MOLITIFR

Musée du tour automatique

et d'histoire
Rue Industrielle 121, 032 493 68 47.
Ouvert: ME/VE 14h-18h; égal. sur RDV.

Musée jurassien des Arts n / 1027 /102 26 7 www.musee-moutier.ch Ouvert: ME 16h-20h; JE-DI 14h-18h.

SAINT-IMIER

Musée Rue Saint-Martin 8, 032 941 14 54, www.musee-de-saint-imier.ch Ouvert: JE 14h-17h; DI 10h-12h et 14h-17h; sur RDV (pour groupes).

Musée des minéraux

Passage Central 6, 032 941 16 02. Ouvert sur RDV. Musée Longines

032 942 54 25, www.longines.com Ouvert: LU-VE sur RDV. SEELAND

Musée de la vigne du lac de Bienne «Le Fornel»

Gléresse, www.rebbaumuseum.ch. Ouvert de mai à octobre: SA/DI 13h30-17h. Visites guidées sur RDV: 032 315 21 32 (MA/ME/JE 9h-11h)

Maison de la vigne

Vingras, 032 323 88 89 Ouvert: VE 17h-21h. Dégustations/apéros: sur RDV

Musée palafittique

Locras (Lüscherz), 032 338 22 27, www.pfahlbaumuseum.ch www.pfahlbaumuseum.ch Ouvert: pour les groupes et les écoles (toute l'année) sur RDV au 032 338 21 38.

Musée lacustre Locras (Lüscherz), 032 338 22 27, ww.luescherz.ch

SONVILIER

Musée communal

Place du Collège 1, 032 941 11 20, www.sonvilier.ch
Ouvert: pendant les heures du bureau
communal ou sur RDV.

TAVANNES

Musée Digger

032 481 11 02, www.expo-digger.ch Ouvert sur RDV (une semaine à l'avance).

VALBIRSE Sorvilier se retire du projet de fusion PAGE 11



JEUDI 16 JANVIER 2014 | www.journaldujura.ch | № 12 | CHF 3.00 | JA 2500 Bienne

Les conseillers d'Etat bernois renoncent à toute indemnité

CONSEIL EXÉCUTIF Mis sous pression par l'affaire «Conti», le Gouvernement bernois a débattu hier de la question des indemnités

pour activité accessoire de ses membres. Assurant qu'il n'y avait eu aucune irrégularité, il a toutefois décidé de réviser la législation sur

laquelle repose la réglementation actuelle. En attendant, ses membres ne toucheront plus le moindre kopeck pour ces activités.

Un Biennois mettra en images les coulisses du mythique Lauberhorn



BIENNE Personnage incontournable de la cité seelandaise, Dominique Antenen a été nommé responsable de la toute nouvelle Fan TV des courses du Lauberhorn, qui commencent demain à Wengen. Il produira et animera une émission centrée sur les coulisses de l'événement sportif et qui sera ensuite retransmise dans toute la station. PAGES 5 et 17

DÉPUTÉS ROMANDS

Pas chauds pour une grande conférence...

PAGE 2





FAUNE

Le grillon et le chabot, stars de l'année

MOUTIER

Quatre personnes interpellées pour paris illégaux

PAGE 11

SOMMAIRE

Mortuaires	PAGE 11
A votre service	PAGE 12
Sorties	PAGE 13
Divertissement	PAGE 20
Voix romande	PAGE 22
TV	PAGE 23



MOUTIER

Une année politiquement dense attend Pierre Sauvain

Pierre Sauvain (PSA) présidera le Conseil de ville de Moutier cette année. Et les sujets chauds ne manqueront pas avec les premières discussions sur le vote communaliste ou l'Ecole à journée continue. Sans oublier que 2014 est une année d'élections en Prévôté... PAGE 8



Wawrinka a croisé un coriace Colombien à Melbourne

Stanislas Wawrinka a dû batailler durant quatre sets à Melbourne pour venir à bout du surprenant Colombien Alejandro Falla. De son côté, la jeune Belinda Bencic a fait douter la Chinoise Na Li, qui la compare déjà à son illustre aînée Martina Hingis. PAGE 15

PÉTANQUE OMEGA

Président: Willy Jeanguenin

CP 2500 Rienne 8. Boulodrome

Rue Stämpfli 124, tél. 032 341 90 11

www.petanqueomega.ch Bonjour, c'est la reprise après une bonne bonjour, c'est la reprise après une bonne semaine de vacances et je vous souhaîte encore une bonne année 2014 à tous. Je voulais juste vous dire qu'à notre coup de Noël nous avons eu 24 triplettes mixt et à la coupe des Rois 31 triplettes. Concours

Prochain concours dans notre boulodrome Prochain concours dans notre boulodroms ce sera les 15 et 16 février, le masters messieurs. Env 32 triplettes sont inscrites pour s'affronter sur deux jours. Pour cela notre président cherche déjà quelques personnes pour nous donner un coup de main.

Concours

Demain reprise du concours du vendredi 19h30 précise.

Joyeux Anniversaire avec un peu de retard à Schoenenberger Pascal le 14, Frêne Valencia le 15, et je me permets de souhaiter un joyeux anniversaire notre amie Sandra le 14. Bonne semaine à tous.

BRIDGE-CLUB

Présidente: Marina Zingg

032 331 52 80

Local: rue Neuve 40, 1er étage Site: www.bridge-bienne.ch

Le tournoi Howel du 17 décembre 2013, dernier de l'année, a rassemblé 8 paires dernier de l'année, a rassemblé 8 paires Ont obtenu un résultat supérieur à 50%. Ier Mmes C. Hirschi/R. Hüsser (61.36%); 2e Mme B. Grob/M. J. Tissot (59.22%); 3e Mmes G. Grob/S. Waite (53.57%); 4e Mmes G. Evard/V. Schläfli; 5e Mme M. Auberson/M. Vuilleumier. 5e Mme M. Auberson/M. Vuilleumier. Le premier tournoi de l'année 2014, celui du 7 janvier, a réuni 9 paires. Ont atteint un score supérieur à 50%; 1er MM. P. Zuber/P. Peroni (6/36%); 2e MM. E. Kobi/T. Tissot (61.81%); 3e Mme M. Zingg/M. P. Roli (5347%); 4e Mmes C. Niklaus/C. Hirschi. Félicitations à toutes et tous! S.

RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES

DE SAVOIRS, R.E.R.S.

Case postale 1025, 2501 Bienne www.rers-bienne.ch

Venez nous rejoindre

venez nous rejoindre
Le réseau est une association ouverte à tous
et heureuse de partager et d'échanger
gratuitement les savoirs et connaissances
dans de nombreux domaines.
Nous nous retrouvons chaque dernier
mercredi du mois à 1130, à la Villa Choisy,
fbg du Jura 41 à Bienne, trolleybus no 1 arrêt
rue Halimanu.

A bientôt et une bonne fin de semaine à

CROSS-CLUB NIDAU ent: Pierre-Louis Wermeille

2340 Le Noirmont

Tél. 032 953 10 46 (privé) Local: restaurant Belmondo, Nic

Assemblée générale
L'AG d'une durée approximative de 1h15 se
déroulera samedi 1er février à 17h dans la
salle à l'étage du restaurant Bären/La Streg
à Aegerten. Si vous ne pouvez y assister,
ayez la gentillesse de le communiquer à votre président ou à tout autre membre du

comite.

Soirée annuelle

Dès 19h, au même endroit que l'AG, place à notre traditionnelle soirée qui sera à coup sûr très animée. Noubliez pas de vous inscrire jusqu'au 21 janvier auprès de Pierre-

Comité du club

Rendez-vous mardi 21 janvier à 20h15 au Belmondo.

HARMONIE ORVIN

Route des Prés 10, 2534 Orvin

tél. 032 358 21 60

www.fanfare-orvin.ch **Prochaines répétitions** Prière de se tenir au plan distribué par notre

Priete de 3-2 directeur. **Assemblée générale** Elle aura lieu le samedi 1er février à la Cure suivie d'un souper le soir. Convocation

Joyeux anniversaires

Joyeux anniversaires
A notre toujours facétieux secrétaire Rémy
Villard qui a passé le cap le 11 janvier et à
notre ancienne caissière et Membre
d'Honneur Vreni Domon d'Evilard qui a
célébré son anniversaire le 12 janvier. A ces
deux braves vont nos félicitations et tous

MOUVEMENT DES AÎNÉS Président: Gilbert Beiner

Section bernois Case postale 199, 2501 Bienne

Semaine de détente 2014 Nous irons à Samoëns du dimanche 29 juin au dimanche 29 juin à l'hôtel Neige et Roc Mild rencontre Leud 73 ions :

Midi rencontre |eudi 23 janvier saucisse au marc à Chavannes aux Trois Tonneaux inscriptions obligatoires chez Gilbert Beiner 032 325 18 14 jusqu'au 14 janvier. |eudi 20 février assemblée générale voir du jour dans le bulletin de janvier ou su internet, inscriptions pour le repas de midi à Mme May Wuthrich au 032 489 16 71 ou 079 200 89 43.

Boccia Tous les deux lundis au bocciodrome de Corgémont, 20 janvier, 3 février Renseignements: Mme May Wuthrich au 032 489 16 71 ou 079 200 89 43. A pas contés, du MDA de Bienne, JB et Jura répond à vos souhaits au 032 721 44 44.

LA CONCORDIA

Président: Daniel Germiquet

Ch. des Charmes 8, 2504 Bienne, 079 959 61 94 Répétitions: école du Geysried, je 20h, www.filarmonica-concordia.ch

Et c'est reparti

The Cest Paper II also demands and the Cest Paper II also repetition de l'année a démandé sur les chapeaux de rous. Ils ou elles n'étaient pas encore tous présents (pourtant l'année semble débuter à la même date pour tout le monde), mais les sourires et le bon état d'esprit étaient au rendez-vous parmil es heureux, les pensifs, les parleurs, les déconcentrés et un maestro qui réussit toujours un bour de force pour rassemble toutes ces individualités. Elles me font parfois penser au contre des frères Grimm, Blanche-Neige et ses nains: les grincheux, les timides, les profs, les poyeux, les simplets, dommeurs sans oublier Altchount, mais les un forment une belie et grandé famille. Alors Vive la Concordia et Bonne Année Musicale à toutes et à touts et à toutes et à touts et à toutes et à tout se de famile.

toutes et à tous. Assemblée de la Fédération Jurassienne de

Assemblée de la Fédération Jurassienne de musique. Merci à nos deux présidents qui représentento II à Concordia à IAFJM à Reconvilier. Daniel notre jeune président énergique toujours à l'écoute et Mauro notre président de musique qui croule sous les partitions et les responsabilités. Assemblée générale Pourquoi noter la date du 22 février? Notre assemblée générale se déroulera ce samedi et sera suivie d'un souper. Alors pour ceux et celles qui ne lom pas encore fait, inscrivez-vous et invitez votre épouxée), votre amilé ou vos connaissances. ou vos connaissances

Répétition Ce soir 19h45 au Geyisried et n'oubliez pas votre bonne humeur «concordienne» et vo dynamisme habituel. Bonne journée!

SOCIÉTÉ FRANÇAISE

Personne de contact: Alain Loigerot

2552 Orpond tél. 032 355 22 26 Chers amis

Chers amis, Nous vous invitons à retenir deux dates dans

votre agenda:

- Tout d'abord le repas de la saucisse au marc qui aura lieu le mardi 18 févirer à 19h à la distillerie de Douanne. Il coûtera 23-fr sans les boissons. Vous receivez une invitation par circulaire prochainement.

- Enfin nous nous retrouverons pour notre assemblée générale le samedi 28 févirer à

19h au res taurant romand. Bonne fin de semaine et amitiés.

SOCIÉTÉ D'ÉCHECS

Rue des Alpes 60, 2502 Bienne Local: Bar à jeu, Crêt des Fleurs 24

Local: Bar à jeu, Cét des Fleurs 24 http://www.sg-biel-bieme.ch

Championnat suisse de groupe, 4e ronde Ire ligue régionale: Bienne 1 - Fribourg 1 0.5 -55. Cest Michel Georg qui a sauve l'honneur, tous les autres joueurs, Bohnenblust, Wiesmann, Rohre S. Lienhard et Allyzer ayant du S'incliner non sans avoir àprement lutté. Après cette nouvelle défaire il s'agine, lors des 3 rondes restantes, d'assurer le maintien en

Ine ligue.

3e ligue régionale: Bienne 3 - Granges 3 1,5 2,5: Burkhalter 1/2, Corbat 1, Mounir 0,
Tiersbier 0: Défaite tout à fait évitable,
puisqu'aussi bien Alfired que l'emer avaient
des positions plus qu'avantageuses.
Dommage ainsi d'avoir perdu contre le demier
du dassement. Mais l'ascension en 2e ligue veste toutefrise en lime de mire. du classement. Mais l'ascension en 2e ligue reste toutefois en ligne de mire. Bienne 2 était au repos. Prochaine ronde le samedi lar févier. Bienne 1 sera en déplacement à Nyon, tandis que Bienne 2 et 3 disputeront des derbys achamés contre Mett-Madretsch et SK Bienne respectivement. LA

Faire un lien vers www.voixromande.ch

Pourquoi faire un lien vers la «Voix Romande Bienne et environs»? Tout simplement pour promouvoir votre site internet.

Touts implement pour promouvoir votre site internet.

Toutes les informations que nous offrons sont gratuites et intéresseront un très grand nombre de personnes. En acceptant de faire un lien sur votre site, vous permettrez à plus de monde de découvrir la «Voix Romande Bienne et environs», et, réciproquement aux sociétaires de découvrir votre propre site et suivre vos activités. Chaque page de sociétaire sur le site de la «Voix Romande Bienne et environs» est doté de son propre logo qui est en lien direct avec son site. Renseignements: Jean-Claude Lièvre (webmaster), voix-romande-bienne@bluewin.ch

STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION c/o Ch. Garbani, rue Aebi 74, 2503 Bienne Co-présidentes: Chantal Garbani &

Mobile: Chantal Garbani, 079 357 25 05

Chers amis,
Nous vous rappelons les dates de nos prochaines rencontres.

principale du musée et traitera notamment de l'histoire de Moutier-Grandval au temps des Carolingiens. Merci de vous inscrire auprès de Claude Monnerat au 079 443 59 57

jusqu'au 20 janvier.

18 février

La société française organise la traditionnelle dégustation de la saucisse au marc à la distillerie Ruf de Douanne à 19h. Notre section peut y participer. Le prix est de 23.-Fr sans les boissons. Nous vous enverrons une sans les boissons. Nous vous enverons une invitation prochainement par circulaire. 19 mars – nous aurons l'assemblée générale de notre section au Mercure/Plaza à Bienne. Après la partie administrative, Marie-Isabelle Cattin nous présentera le résultat de ses recherches archéologiques au Maroc avec des diapositives.

12 avril
nous vous proposons la visite des Archives
de l'ancien Evêché de Bâle à Porrentruy sous
la conduite de Jean-Claude Rebetez et un
parcours horfoger à travers la ville
Nous espérons que ce programme
rencontrera votre intérêt et vous saluons bien

BEL AUTOMNE Présidente: Françoise Linder Viaduc 27, 2502 Bienne

Viaduc 27, 2502 Bienne tél. 032 323 53 01 ou 032 315 21 58 Local: rest. Romand, Quai du Haut Boniour à vous, nos am e)s de Bel Automne Bonjour à vous, nos anners de uen nuscemble. Nous espérons que vous avez passé de bonnes fêtes de fin d'année 2013 et vous souhaitons d'innombrables moments de joie au fil des quatre saisons à venir, plus particulièrement une bonne santé pour

N'oubliez pas qu'il a été décidé, en assemblée générale de mars demier, de déplacer notre jour de rencontre au 3e mardi du mois. C'est donc mardi prochain 21 janvier, que M. Beiner nous présentera un nouveau film. Rappelez-vous, le demier sur la Volga; il était tout simplement ie dernier sur la voiga; il etait tout simplem merveilleux. Nous comptons sur votre présence pour lui faire honneur. **Prochaines rencontres** 18 février, le 18 mars sera notre assemblée

gènèrale. Vous qui ne savez pas que faire ce jour-là,

pas déçus. Joyeux anniversaire A Mme A. Balmer qui fêtera ses 91 ans le 27 de ce mois. Elle réside aux Roches à Orvin et malheureusement sa vue baisse terriblement. Un petit coup de fil lui fera sûrement plaisir.

Jass per il Iul fera sürement plaisi.

Jass per il Iul fera sürement per il Iul fera sürement plaisi.

Jass per il Iul fera sürement pl

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Président: Jean-Yves Henzen

Les Narches 26, 2088 Cressier, 032 757 31 30 Local: restaurant les Trois Sapins, route de Brügg 93, 2503 Bienne

route de Brugg 93, 2018 Bienne Aperçu de l'assemblée A 20151 le président ouvre la séance en nous présentant ses vœus pour la nouvelle année. Il nous demande de faire une minute de silence en mémoire de notre ami et membre Baldwin Henzen qui nous a quitté en novembre dernier.

novembre demier.

A l'appel nous sommes 16 personnes et 9 se sont excusées dont 2 par sms ! Le FV de l'assemblée du 8.11.13 est lu par Dani, il est accepté avec des applaudissements. Dans la correspondance, il y a une lettre de la famille Herzen qui remercie toutes les personnes qui lon entourée lors du décès de Papy.

Noël Le président fait une rétrospective de cette manifestation. Tout a été OK! De l'apéro au repas en passant par le père Noël qui a déjà annoncé sa participation pour le prochain Noël. Le président remercie encore une fois toutes les personnes qui ont travaillé ce jour là. Lucien nous donne les comptes et malgré le foie gras, nous ne sommes pas dans les chiffres rouges!

Raclette CIB

Le 6 féwire prochain nous organisons à nouveau la raclette pour le CIB. Pour ce faire priere a besoin de personnel, la presque tout le monde mais y reviendrai dans ces prochaines semaines.

Assemblée générale
Elle aurai leu le 22 mars aux Tiois sapins, retenez cette date. Nous y reviendrons en terms utille

receitez étate date. Nous y reviertations en temps utile.

Coin des éclopés

Notre ami Max Barret s'est luxé l'épaule droite, mais qu'on se rassure il peut tenir un verre et il ne souffre pas tropi Nous lui souhaitons un bon et prompt rétablisseme et lui disons à tout bientôt.

Cliquez sur www.journaldujura.ch pour retrouver dans nos archives tous les articles publiés les ieudis dans nos colonnes de la

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand

Rue des Jardins 13, 2502 Bienne

tél. 032 342 78 22 site: www.audacieuse-bienne.ch

Marche de la société
Peut-être aurons-nous la chance de voir
bientôt lors de nos répétitions au «Grotto» un
nouveau chef de musique venu tout droit de
la «Batterie-Fariare l'Edelweiss» de Morzine.
En effet en l'absence du directeur Jorg Pieuti
et du directeur d'honneur Hubert Prêtre, tous
deux sur le chemin de la guérison et en
l'absence de nos deux sous-directeurs,
Carmelo Curti futuvaill et fulleri Probst (service
militaire), c'est l'ami «Sucette» qui a pris le
commandement de la répétition, ce qui nous
a permis de répéter dans une ambiance
inveuse qui unguer marches. Mais finalement Marche de la société joyeuse quelques marches. Mais finalement ce sont les conditions même du travail de reprise tout en douceur sans chercher les performances qui a primé lors de cette

Assemblée de la FIM

A l'occasion de cette assemblée de la Fédération Jurassienne de Musique, dimanche prochain 19 janvier à Reconvilier, nos deux délégués seront la présidente Françoise Grand et le président d'honneur Roland Probst. Notre soliste Julien Probst s présent avec nos amis de la fanfare de Mallerav

Il aura fallu neuf années depuis les premières réflexions jusqu'à la réalisation du nouveau « Unisono » rénové de l'Association suisse des musiques. Pour notre part nous n'avons qu'un mot: Bravo.

Le mot de la semaine

Il est encore plus facile de juger de la qualité d'un musicien par sa prestation plutôt que par ses réflexions

Tous les mercredis soir de 19h à 21h au

SKI-CLUB ÉVILARD

Président: Bernard Caspard

Chemin des Ages 5, 2533 Evilard

tél. 079 251 12 77 caspard.b@tornos.com

caspard b@tomos.com

Le comié du Ski Gub souhaite une excellente
Année 2014 à tous ses membres!
L'année 2013 s'est terminée en beauté au Ski
Club, par un apérifi diner convivial en
présence d'une quinzaine de participants. Il
n'est par éxagéré de dire que tout le monde
s'est régalé avec la soupe aux pois
accompagnée de jambonneaux et de pieds
de corbon, qu'avait préparé et fait mijoter
notre président. Craignant les grands froids,
certains ont on prit toris fois, mais
malheureusement le froid n'est pas veru.
Malgré le manque de neige nous espérons

malheureusement le rioid n'est pas venu. Malgré le manque de neige nous espérons que vous avez quand même pu faire quelques viiages sur les pistes dans les Alpes. Ne désespérons pas, la neige va venir Information aux membres Assemblée générale le vendredi 7 février , Salle de la Baume 1, Evilard. I.C.

PÉTANQUE LA BIENNOISE

Président: Yves Forestier

Case postale 17

Bonnes pistes

info@labiennoise.ch, 032 341 34 15

unto Wabbiennoise Chi, IBJZ 341 34 15
COncours de la Nouvellé Année
Pour les membres et les détenteurs de la carte de membre soulien, ce noncours se déroulera le dimanche 26 janvier à Sonneebo Confirmation à la table de 95 115 et début de jeux à 9130. Les personnes qui désirent encore s'inscrire, le délai est Tivé au jeudi 16 janvier jusqu'à 20 heures chez Chantal

Tschannen par sms ou téléphone au 078 879 01 82 ou par e-mail à henri.chantal@bluewin.ch Anniversaires

Un joyeux anniversaire à Pascal Gauthier le 21 janvier, à Jacques Lauper le 30 janvier.

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

«La Perruche»

Hugo Kähler, chemin des Cordiers 13, 2503 Bienne, tél. 079 611 16 79

Local: restaurant Romand, Bienne ée générale

Assemblee generale
Vous êtes en possession des documents
nécessaires et je vous prie d'en prendre
connaissance et une bonne lecture. Veuillez
S.V.P ne pas oublier de vous inscrire pour le
souper dans le délai comeru, le restaurateu
en serra três reconnaissant ainsi que
Rosemarie qui attend vos appels. A bientôt,
bonne fin de semaine. Votre chroniqueu

SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

Présidente: Rose-Marie Biollev

Ch. des Fléoles 40, 2503 Bienne tél. 032 365 25 31. Local: restaurant des 3 Sapins, rte de Brügg 93, Bienne

3-3ajnrs, fre de songg 25 juenne
Anniversaines
Avec un peu de retard à Marguerite, notre
fidèle fedschrice des procès-verbaux qui a eu
lieu le 1, ainsi qu'à julienne le 20. Une petite
citation en ce début d'année. «On re peut
pas enlever de pages au livre de la vie, mais
on peut toujours recommencer un nouveau
chapitres. Auteur inconnu.
Bonne semaine à tous.

Claudine

LES BRANLE-GLOTTES Président: Walter Theilkäs

Römerstrasse 30, 2563 Ipsach

tél. 076 416 69 40, www.branle-glottes.ch Local: rue de la Thielle 4, 2503 Bienne

Echos Un plein d'échos: Patrick, le retour de ck, mais avec les basses (question de longueur d'ondes). Sami? Va bien, fait du ski ('cet a chant à coup de lattes). Paul va mieux aussi, mais lui, il est assis à la répète. Willi est venu en visite (avec Benja, ca faisait un double Lack). Donc, voyez, plein de monde et pas mal de boulot avec un tas de nouvelles partitions (année du 40e oblige). Tout partitions (année du 40e oblige). Iout d'abord «Le Chat, partition sur laquelle Murphi (le chien de la fille à Toni) aboie, normal entre chien et chat. «Alla mattina», un truc au café, ma senza zucchero. Bon, il café c'est bon seulement con «Giotto» (si on en croi la publ. Voyez, plein de trucs nouveaux sur lesquels nous forgeons et où il d'accessione de la companya del companya del companya de la companya d nouveaux sur lesquels nous forgeons et où il ny a qu'à suivre, c'est marque (hein Gégé, pp veut dire pianissimo et non pas plus puissant. C.Q.F.D.). Puis, en fin de répète, pour couronner tout ça, «Casa Miracoli» pour y souhaiter un happy birthday à l'ami Ladi. Bonne semaine à tous.

Président: Rolf Schwab Chemin du Pâturage 61, 2503 Bienne

FRATER NOËL

Tél. 077 413 28 79

www.fratemoel.ch

Action thé du 24.12.13 – Place Centralle
devant TUBS

Nos remerciements à la famille D. Camal
pour avoir mis à notre disposition ce beau
pavillon. Remerciements à Edgar, Werner,
lean-Pierre, Alian I., Julien, Karin et Alain
pour leur engagement lors du 41e. Un mer
particulier à M. R. Huguelet de Vauffelin po
la mise à disposition du chaudron et des
tables. Egalement un grand merà à toutes
les personnes qui se sont arrêtées à notre
stand. Un mera spécial à la Bourgeoisie de les personnes qui se sont arrêtées à notre stand. Un merci spécial à la Bourgeoisie de Bienne pour nous avoir offerts 25 litres de soupes aux pois. Pour terminer un grand merci pour les nombreux dons. Soirée du 41e au Sahligut à Mâche A nouveau la fête fut belle. En effet, c'est

dans une ambiance chaleureuse, conviv dans une ambiance chaleureuse, convivalle et empruntée d'amitiés qu'ont été accueillis près de 300 hôtes à l'occasion de la soirée du 41e Frater de ce mardi 74.12.13. Un grand merci à la générosité de nos donateurs et à l'aide des bénévoles, qui année après anné paient de leur personne pour remplir leur mission avec dévouement. Un article complet a paru dans votre journal préféré le

Z/12.13.

Recevez encore nos meilleurs vœux pour l'année 2014 et rendez-vous au 24.12.

Le comité/VER

VOLLEYBOYS BIENNE

Président: Marco Severino Ancienne route du Château 6

tél. 079 407 88 09

Derniers résultats H3:08.01. au NG Derby SMG Bienne–Volleyboys II-3:1. Malgré la défaite nos jeunes pousses ont disputé un bon match. Résultats des sets: 25-20/19-25/25-22

+ 23-23. D2:09.01. au NG VB A-VB B=3:0. Cette équipe VB B, composée de jeunes joueuses n'a pas trouvé la recette pour battre l'équipe VB A, composée de joueuses ayant beaucoup d'expérience.

D4 · 1001 au NG VB – GS Porrentruv = 3 ·0

Bon match de nos dames et félicitatio pour cette belle victoire. Prochains matchs H2-Vendredi 1701. nos hommes I se déplacent à St-Imier à 20h45=VBC La re–VB I. Suize-VB I.

D2-Samedi 18.01. nos dames B se déplacent à Delémont à 19h30-VBC Delémont-VB B.
D2-Mardi 21.01. au NG à 20h30-VB A-VFM.
Amis et fans de VB allez encourager nos différentes équipes.

CAMPING CARAVANING

Président: Yvan Paroz Grand-Rue 19, 2603 Pér

tél. 032 485 19 05 Local: restaurant Romand

Assemblée générale
Votre comité a retenu la date du samedi 22
févire pour l'assemblée générale 2014. Cette
assemblée sea, comme de coutume, suivie
d'un souper. Toutes les informations vous
seront envoyées prochainement par courrier.
D'autre part, nous sommes encore à la
recherche de lieux de rencontre pour le
calendrier 2014. Vous pouvez donner vos
propositions chez le président ou un
membre du comité. Bonne semaine à tous.
Le Nomade

SKI-CLUB ROMAND Président: Claude Perrenoud

www.skiclubromandbienne.ch

www.skiclubromandbienne.ch
Le week-end dernier, six jeunes ont participé
aux premières courses de la Ragusa Ski Cup.
La neige chez nous manquant
définitivement, lis se sont rendus à Grimentz
où ils y ont trouvé du soleil et un peu dor
blanc. Vloir quelques résultats, dans leurs
catégories respectives: Candice 4e en 65 et
4e en 5L, pale 2e en 65 et 5e en SL, Paul 4e
en 65 et 12 resp. 13 au SL, Valentin 16e en
SL, Thibaud 2e en 65, 3e resp. 12e en SL et
Florian 8e en 65 et 5e en SL.
Bravo à tous pour ces superbes résultats
prometteurs! Et surtout un grand merci à
tous les accompagnants sans qui nos
enfants ne pourraient se rendre au Valais
pour les courses.

Annonces de manifestation

Afin de présenter les manifesta-tions les plus significatives de vos sociétés dans nos pages rédactionnelles ainsi que dans l'agenda et d'en assurer leur couverture, merci d'adresser vos annonces à la rubrique biennoise et au secrétariat aux deux adresses suivantes:

bienne@journaldujura.ch redactionjj@journaldujura.ch

Notre secrétariat se tient à disposition pour tout renseignement complémentaire au 032 321 90 00. Merci d'avance de votre précieuse collaboration.

FC AURORE

Président: Laurent Rossi

tél. 079 701 38 88, case postale 547, 2501 Bienne

www.fcaurore.ch
Ce wee-end, Indoors FCA

Ce wee-end, Indoors FCA Les crampons sont encore rangés bien au chaud dans le placard, mais pas les chaussures de futsall Car ce week-end aura lieu le traditionnel tournoi Indoors FC Aurore à la salle de l'Esplanade à Bienne. Le tournoi débutera samedi dès J2h20 heure du premier ileu le tràditionne fournoir indoors 1 Aurore a la salle de l'Esplanade à Bienne. Le tournoi débutera samedi dés 12h720 heure du premier match. Le FC Bienne (Challenge League), MC Kamax (Ire ligue), SR Delémont (Ire ligue), FC Misnagen (Ire ligue), EV Misnagen (Ire ligue), et le SV lyss (2e intet) s'y affronteront. Le dimanche, le tournoi débutera à 97b.0 et verra s'affronter les équipes régionales de 2 et 3e ligue, Où sera sacré champion 2014? Pour le savoir rendez-vous à la salle de l'Esplanade à Biennel Ces deux Jours de fustal promettent d'être sersationnel et nous vous y attendons nombreux! Pour de plus amples informations rendez-vous sur vinwindoors-fcach. Echos de la «Deuro

toumoi les habitudes et la condition revenaient peu à peu et la troupe à «Duc» a finalement pu remporter le derier de ses 4 matches. Cette belle journée s'est terminée avec le traditionnel prix remis à chaque équipe participante, le mêtre de bière! Santé les gars!

18 et 19 janvier: Indoors FCA!

FC ÉVILARD Président: Klaus Haberla Case postale 3, 2533 Evilard

Local: Club-house de Sonpieu

tél. 032 322 77 20, www.fcevilard.ch Voix Romande FC Evilard

Bonne année
Nous espérons que vous avez franchi le cap
de la nouvelle année avec joie et entrain. Le
comité vous présente ses meilleurs veux
pour 2014 et se réjouit de vous retrouver avec
vos bonnes résolutions qui ne demandent
qu'à être mises en pratique.
Tournoi de pétanque
Si l'activité du ballon rond tourne au ralenti, il
n'en va pas de même de celle des adeptes
de la pétanque qui organisent un tournoi qui
se déroulera ce dimanche 19 janvier dès 5h
au bouldorbore du club de La Côtate à se déroulera ce dimanche 19 janvier dès 9h au bouldofrome du club de la Côtate à Sonceboz. Comme chaque année une bonne fondue sera servie à la pause de midi de quoi entreteini la bonne humeur durant cette journée. Les inscriptions peuvent encore être données sans attendre à notre ami Pino, le 60 de cette manifestation, au 078 843 06 58.

Juniors
Nous accueillons bien volontiers de nouveaux juniors nés entre 1998 et 2006 au sein de notre mouvement. Il suffit simplement d'appeler notre responsable junior au 079 410 93 64 et tous les renseignements né donnés avec plaisir.

LA LYRE

Président: Bernadette Hausammann rue du Lac 5, 2520 La Neuveville

rue du Lac S. 2520 La Neuveville
tél. 079 405 00 31. Local: aula Ecole des
Platanes. Répétitions: me 19130
Bienvenue en 2014
le vous souhaite une année envahie
d'accords harmonieux. Nous nous sommes
retrouvés mercredi dernier pour une première
répétition très fructueuse et avons attaqué de
nouveaux chants. Quel plaisir!
Nous cherchons des dates pour quelques
petits concerts à La Neuveville et à
Reconviller Le 29 janvier se tiendra notre
assemblée générale suivie d'un souper. Des
chaneements en perspective. assemblee generale suivie d un souper. Des changements en perspective. Nous comptons sur la présence de chacun afin que notre nouveau programme soit une

réussite.

Un petit mot d'Augustin de Hippo
Toi, apprends à danser sinon les anges ne
sauront que faire de toi.
Bonne semaine
Christ

Christine

FSG BIENNE-ROMANDE Président: André Chalon

079 759 66 16 Vice-présidente: M.Antenen, 078 753 74 72 Resp. technique: S. Zumbühl, 079 418 62 93

Seniors
Nos vœux de bon rétablissement à notre chère Wilma.

Marlyse

Un nouveau règlement pour les manifestations au bord du lac

BIENNE Suite à la polémique soulevée l'année passée par le Beachtown, le Conseil municipal a révisé l'Ordonnance concernant l'organisation

de manifestations aux Prés-de-la-Rive. Les événements à caractère principalement commercial seront bannis du bord du lac. Un groupe de coordination sera chargé de faire le tri. L'accès au lac pour le public sera garanti en tout temps.

PAGE 4

Melbourne prend le pari d'une finale 100% helvétique



GRAND CHELEM C'est une première dans l'histoire du tennis suisse. Avec la qualification de Roger Federer, qui n'a jamais tremblé face à Andy Murray, deux Suisses sont présents en demi-finales de l'Open d'Australie. Du jamais-vu en Grand Chelem! En grande forme, le Bâlois pourrait croiser Stanislas Wawrinka en finale. **PAGE 15**



GRAND CONSEIL

Et si on parlait en Hochdeutsch et non pas en dialecte?

PAGE 2

MACOLIN

Des nouveaux vestiaires pour les sportifs de l'Ofspo

PAGE 4

SAINT-IMIER

La barre des 5000 habitants a été franchie l'an dernier

PAGE 10

SOMMAIRE

Mortuaires	PAGE 11
Sorties	PAGE 13
Divertissement	PAGE 19
TV	PAGE 22
Météo	PAGE 28





JEUNESS

Des cyberparlementaires pour faire bouger le Jura bernois

Le Jura bernois devrait bientôt être doté d'un cyberparlement pour la jeunesse. Décliné sous la forme d'une plateforme internet, il permettra à une vingtaine d'élus de se mobiliser pour la jeunesse en votant et en menant à bien différents projets. PAGE 7



COURTELARY

Un médecin cadre de l'HJB intègre un cabinet privé

Après avoir pratiqué pendant plus de 25 ans dans des hôpitaux, dont 15 en tant que médecin cadre à l'Hôpital du Jura bernois, à Saint-Imier, le docteur Dominique Brand quitte l'institution pour exercer dans un cabinet privé, à Courtelary. **PAGE 10**

CERCLE ROMAND

Président: Claude Gautier

Rue des Bains 36, 2503 Bienne tél. 032 323 93 69

Local. rest. Romand, tél. 032 322 67 44

Local rest. Romand, let US 32/2 6/ 44

Bonne année
Hé où, les fêtes de fin d'année sont terminées
et 20/3 est demière nous. Place à 20/4 et ses
bonnes résolutions. Certains auront décide
d'aniète de flumer (peut-être les membres du
comité), d'autres de faire plus de sport ou alors
de faire un régime. Que de beaux programmes
pour débuter cette nouvelle année sur de
bonnes bases. Voii encore une petite citation
pour réflexion: «il ne faut jamais regretter ce
que fon a fair, c'est ce que fon n'a pas fait qu'il
faut regretter».
Sur ces belles panoles, le comité du Certle.

Sur ces belles paroles, le comité du Cercle romand souhaite à l'ensemble de ses membres une belle et heureuse année 2014

SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE

Président: Eric Aelle

tél. 032 341 18 14

Chers amis neuchâtelois, Notre assemblée générale du vendredi 17 ianvier s'est très bien déroulée. Digarders est très bien deroulee.

Nous étions une vingtaine de personnes. Le comité a été reconduit dans ses fonctions, ainsi que notre président Eric Aellen, le tout dans une excellente

ambiance. Notre prochain rendez-vous est fixé, à l'occasion de notre Fête cantonale, le 1er mars, au restaurant Bel Air, rue d'Aarberg 99 à Bienne, dès 11h30. Au menu: charbonnade, offerte par la société. Au cette occasion, aura lieu la remise des diplômes pour les nouveaux membres d'honneur. Je vous souhaite à tous une excellente

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Président: Jean-Yves Henzen

Les Narches 26, 2088 Cressier, 032 757 31 30 Local: restaurant les Trois Sanins route de Brügg 93, 2503 Bienne

route de Brugg vs. Obs Bienne
Radette CB
Vous le savez, le 6 février nous avors notre
désommais traditionnelle radette pour le CB. Je
rappelle à toutes les personnes qui ont
accepté de porter soit des casseroles, des
assettes, et autres fountitures de ne pas les
oublier. Toutes les personnes qui ont accepté
de travailler vont recevoir de Pierre une lettre
leur donnant tous les détails quant à l'heure
où elles sont attendues. Alors soyez à l'heure
et d'avance merci.

Assemblée générale

Assemblée générale Notre assemblée générale se tiendra donc aux Tiois Sapins le samedi 27 mars. Lors de notre demière assemblée il a été décidé de refaire la formule de l'an demière à savoir : Assemblée à l'ât, apéro puis le resps. Au cours de la soirée il y aura des jeux. Ben sûr le tieré sera de la partie mais si d'aventure vous connaissez des jeux de société faciles à organiser, nous attendons vos propositions. Alors fouillez dans votre méronier ou d'aites marcher votre imagination. Nous nous réjouissons de passer ensemble un hon moment

Coin des aînés

Coin des aines

Nous faisons un petit coucou à Lorette Sigger
qui se trouve au Home à Port et à Hans
Beutler au home à Brügg, Nous leur
souhaitons le meilleur pour 2014 et leur
envoyons les amitiés de la Valaisanne.
Bonne semaine à tous. Jo la Terrer lo la Terreu

LA CHORALE DE BIENNE

Président: Pierre Fankhauser

Chemin du Tilleul 46, 2503 Bienne

Après la féerie des fêtes et peu de choses à vous raconter, me voici de retour pour vous relater les tribulations de nos chanteurs et le événements à court terme.

Anniversaires

Le premier chanteur à inaugurer l'année 2014 Le premier Chamiteur à natugurer namée 2014 en date du 3 janvier, c'est notre ami Jean-Pièrre Missy. Le suivent, notre président Pièrre Fankhauser qui en compagnie d'Ves Mattmann féteront en date du 20 janvier leur anniversaire. A tous trois, nous vous adressons nos meilleurs voeux en espérant qu'aucun impaire n'en ressortira dans une année paire!

impaire n'en ressortira dans une année paire! Etat de santé le ne sais si c'est l'hiver qui est cause d'opérations ou si c'est le hasard des choses! Tout d'abord notre président est ressorti de l'hôpital après une opération de la hanche. Il est déjà en pleine forme malgré l'utilisation de est deja en pleine torme malgre l'utilisation de béquilles encore quelque temps. Notre ancien Ernest Scherler a lait une chute en faisant du vélo sur du plat en se félant quelques côtes. Je noublierai pas Jean-René Gilomen qui a chuté dans son appartement avec pour résultat également quelques côtes félées. Bon

egalement quelques cotles telees. Bon rétablissement à tous, car nous vous attendons pour les répétitions. Assemblée générale Cette demière aura lieu le samedi 25 janvie notre local du home du Cristal à 16h30. Programme d'activité

Les détails vous seront communiqués après notre assemblée générale. **Jean-Claud**

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

«La Perruche» Hugo Kähler, chemin des Cordiers 13, 2503 Bienne, tél. 079 611 16 79 Local: restaurant Romand, Bienne

Assemblée générale
Veuillez syn en pas oublier de vous inscrire
pour le souper jusqu'au 25 janvier co.
Rosemarie au 122 37 au 25 e souper jusqu'au 25 janvier en appelant narie au 032 342 05 36. Vos propositions sont à faire parvenir à Hugo jusqu'au lundi 27 janvier dernier délai.

SOCIÉTÉ FRIBOURGEOISE

Présidente: Rose-Marie Biolley Ch. des Fléoles 40, 2503 Bienne,

Ch. des Fléoles 40, 2503 Bienne, tél (02 366 25 21 Local: restauent des 3 Sapiris, rie de Brügg 93, Bienne Résumé de notre première assemblée memsuelle de fannée. Une quinzaine de membres sont présents. Notre présidente nous souhaite une bonne année, et, malgie les souds, savoir appréder les bons moments. Lors de nos prochaines manifectations, plusieurs personnes offrent les apéritifs. D'ones et déjà nous leur disons un grand mercit La fête de Noël a été une réussite, merci aux organisateurs et aux aides préciouses. Nous avons une rouca a ete une reussite, metra aux organisal et aux aides précieuses. Nous avons une pensée pour les personnes touchées par la maladie. La prochaîne assemblée mensuella aura lieu le 11.2. A bientôt Clau

Président: Patrik Devaux Route des Prés 10, 2534 Orvin tél. 032 358 21 60

Prochaines répétitions Prière de se tenir au plan distribué par notre

directeur. **Assemblée générale**Elle aura lieu le samedi 1er février à la Cure suivie d'un souper le soir. Convocation suivi Prière de vous annoncer rapidement chez le président pour le souper.

FC ÉVILARD

Président: Klaus Haberla Case postale 3, 2533 Evilard Local: Club-house de Sonpieu tél. 032 322 77 20, www.fcevilard.ch

tél 08 327 /7 xV www/treviaeuxu
Nouveus die
Cest avec un immense plaisir que nous vous
annoncors la mise en ligne de note nouveau
site et logo du FC Evilant. Nous vous invitore à
te consulter et à nous faire part de vos observations, et profitors de remercire pour leur
traveil Anne Muller et Martin Schiedegger
d'avoir rede cette nouvelle vitine dynamique
pour note dub.
Tournoil de pétanque
Avec un record de participants, le traditionnel
rammoi de pétanque du mois de janvier dans

vec un record de paracipants, le adautonine tournoi de pétanque du mois de janvier dans le boulodrome de la Cotâte à Sonceboz a sacré Alain et Frédéric comme vainqueur de cette édition. Ils se sont imposée en finale face à la doublette composée de Sandrine et Pino. Un grand merci aux organisateurs pour cette merveilleuse journée placée sous le signe de la convivialité et la bonne humeur

Le coin des juniors
Ce samedi dès 10h, nos juniors E participeront
au tournoi indoor organisé par le FC Aurore à la
salle du CFP à la rue Wasen à Bienne. Ronald

CROSS-CLUB NIDAU Président: Pierre-Louis Wermeille 2340 Le Noirmor

Tél 032 953 10 46 (privé)

Coupe du Vignoble

Pour maintenir le rythme de la compétition en hiver, le CEP Cortaillod met sur pied pour la 36e hive, le CPF Cortaillod met sur pied pour la 36¢ nic sette manifestation qui se cour ne 4 manches sur un parcours de 8,170km. L'inscription se fait sur place et est gratulte. La 8ch manche a vu la participation de Plavie en 3535 et d'un ha-bui de André en 5251. La 4e manche se déroulera le 8 février depart à 15h du Petit-Cortaillod. Assemblée générale
Elle aura lieu samed 1 er février à 17h au restaur ant Bilan-La Straga à Aegerten 5 ivous avez un empéchement, veuillez avoir la gentillesse d'en aveir ivour persident ou tout autre membre du comité.

Soirée annuelle Cette soirée débute après l'AG, dès 19h, au mê-me endroit. Pour les retardataires, vous pouvez encore vous inscrire jusqu'à ce soir 23 janvier en contactant Pierre-André au 032 323 20 01. Ne manquez pas cette soirée des plus co et touiours très animée Pierlo

PÉTANOUE OMEGA

Président: Willy Jeanguenin CP, 2500 Bienne 8, Boulodrome

Rue Stämpfli 124, tél. 032 341 90 11

Tour à tous

Tour d'abord au nom de notre club, je voudrais souhaiter un prompt rétablissement à Michel Caspard. Saches que nous sommes tous avec toi. A bientôt.

Concours du soudraine.

toi. À bientôt. **Concours du vendredi** Vendredi dernier 26 équipes étaient au rendez vous. Prenez note que ce concours se terminer

vous Prenez note que ce concours se termine le 21 mars.

Dimanche 26 janvier

Notre président organise le concours de Noël pour les membres du club, ceci pour la modique somme de 5 fr. Veuillez vous inscrire jusqu'au 23 janvier.

Assemblée générale du club Elle aura lieu le jeudi 7 février à 19h. /oilà bonne semaine à tous.

SKI-CLUB ÉVILARD

Président: Bernard Caspard Chemin des Ages 5, 2533 Evilard tél. 079 251 12 77

@tomos.com caspard b@tomos.com

Samed Zi Sinvier dels 11h posez vos bătons et venez prendre l'apéro au chalet suivi de la fameuse saucisse au marc. Beaucoup d'inscriptions nous sont déjà parvenues, mais il reste encore quelques places. Avis aux amateurs, les intréessés qui doivent s'annoncer drez Bernard au U79 2511277 Ce rendez-vous donnera loccasion de proposer des activités hivernales, priors pour que la neige arrive, venez avec vos idées. Essemblée gérifaile est préviue le vendredi? févirie; Salle de la Baume 1, Evilard. Les personnes qui désient partague le mesa antie; fascaspard.l févire, Salle de la Baume 1, Evilard. Les persor nes qui désirent partager le repas après l'as-semblée sont priées de Sannoncer chez Béa: 032 323 30 77 ou bea matthey@bluewin.ch jusqu'au 5 Févirer au plus tard. Prix du repas 18 fr. Apéro offert.

RÉSEAU D'ÉCHANGES RÉCIPROQUES DE SAVOIRS, R.E.R.S. Présidente: Danielle Blaser Case postale 1025, 2501 Bienne

www.rers-bienne.ch

WWW.ters-Dentification

Diversit à tous

Diversit à tous Choisy, Faubourg du Jura 41 à Bienne, trolleybus no 1, arrêt rue Heilmann. A bientôt.

AMICALE ROMANDE NIDAU

Président: Richard Antille Route d'Aegerten 12, 2503 Bienne tél. 032 331 69 46 Local: Restaurant Romantica, Port

: riptions pour la raclette du les inscriptions pour la radette du mardi 11 févire sont ouvertes. Celle-ci, qui se tiendra au Romantica à Port dès 19h, vous sera servie à discrètion pour le prix de 27 ft. par personne (boissons non comprises). Merci de me faire parvenir vos inscriptions jusqu'au jeudi 30 au plus tard, ceci afin de nous permettre d'organiser le fromage et l'apéritif. Vous trouverez toutes mes coordonnées sur la nouvelle fiche du comité jointe à notre demier courrier. A bientôt.

LA CONCORDIA

Président: Daniel Germique

Ch. des Charmes 8, 2504 Bienne, 079 959 61 94 Répétitions: école du Geysried, je 20h, www.filarmonica-concordia.ch

www.iiamnonea-concordia.cn
132e assemblée de la Fédération
Jurassienne de Musique
Elle a eu lieu dimanche à Reconvilier. Pour le
compte rendu détaillé, rendez-vous dans le Jdl
de lundi 201. La Concordia remercie les deux
délégües Mauro et Daniel, ainsi que Jean-Claude et Celestino qui siégeaient à la table du c.o. Pour des raisons de surcharge de travail,

co. Pour des raisons de surcharge de travail, Celestino 'est vu dans lobligation de démissionner et il a été chaleureusement remercié pour les services rendus. Jubilaires pour 50 ans de musique. A noter que notre saxophoniste, André Nobs, qui l'ait également partie de la Fanfare «Union-de Péry, était bien entouré, Norbert Buraglio et Jean-Claude Cleini, deux directeurs bien connus, fétaient eux aussi leurs 50 ans de musique. Toutes nos félicitations à ces trois musiciens.

Pains surprises et croissants au iambon Pains suprises et croissants au jambon préparés avec amour par Marlyse attendaient les musiciens de la Concordia aux Jardins de Boujean, ainsi que la famille et les amis d'Andié pour prendre le verre de l'amilié offert par la Concordia. Un beau moment de joie et de musique pour dore ce dimanche 19 janvier. Encore merci à Marlyse et André et à la morchaire.

Répétition Ce soir 19h45 au Geyisried.

LES BRANLE-GLOTTES

Président: Walter Theilkäs Römerstrasse 30, 2563 lpsach tél. 076 416 69 40, www.branle-glottes.ch Local: rue de la Thielle 4, 2503 Bienne

Pour les seconds, l'écho correspondait à une Pour les seconds, l'écho correspondait à une répète partielle, pour que «Chab ne nitre car, «chat bosse fort» et c'est pas simple mais, comme dit le chameau, ca bosse Puis, tous ensemble, avons forgé en commençant par «Alla mattina» con il caffé (suffir de fair comme les poules avec les »poc, poc, poc, bande de grac. Et ouai). M'enfintl, comme dit Gaston, «On est les Rois» (oui, ce sont tous des titres, nouveaux, sur lesquels nous planchons, beaucoup, vous l'aurez compris). Donc, boulot, boulot et re-boulot! Oui, car 2014 correspond au «Alp B'fox et là ca va d'evoir princir le boulot et re-boulot! Oui, car 2014 correspond au «40e BGs et là, cav a devoir rugir, le 209.2014 au «Sahligut» (réservez la date). Veillièz aussi noter la date du 3.25004, pour une «journée Assién», a Plagne (terrain de font), du, comme les Gaulois, nous allons rôtir un sanglier que l'armi Jacqui a tiré pour nous (if y en aura pour 80 chasseurs). Bonne semaine à tous. Japp Jappy

CHŒUR-MIXTE PÉRY-SONCEROZ

Président: Mary-Claude Lécureux Rue Neuve 5

2605 Soncebox

Tél. 032 489 24 93

Même si nous avons déjà repris les répétitions au début de ce mois, je profite de vous souhaiter encore une bonne année, il en est

soulaite entore une onne aninee, il el est encore juste temps.

Tous nos vœux

Pierre, lundi, en ajoutant une année à ton palmaris, tu as également changé de décade.
Nous f'envoyons tous nos vœux pour cet anniversaire rond, lean-Marie, nous étions beureur de la expoir parim rous ieurif nascé. animersaliei roin, jean-maine, nous etunis heureux de te revoir parmi nous jeudi passé. Nous apprécions vivement ta gentillesse et ta disponibilité. Nous espérons que tu retrouves une pleine santé, Jacqueline F, suite au décès de ta maman nous te présentons encore toutr notre sympathie. Nous partageons ta peine et

Relâches
Comme nous vous l'avons annoncé jeudi
passé nous ne répéterons pas ce soir afin qu
la Commission de musique puisse nous
concocter un nouveau programme de travail
tout beau tout neuf. Nous nous réjouissons
déjà de travailler de nouvelles partitions.

Mary-Clauc
Mary-Clauc

FC AURORE Président: Laurent Rossi

tél. 079 701 38 88

tale 547, 2501 Bienne

ww.fcaurore.ch doors FCA édition 2014 mme le veut la tradition d'Indoors FCA, ux belles journées de futsal se sont roulées ce week-end à l'Esplanade. Le déroulées ce week-end à l'Esplanade. Le samedi fur consorié aux équipse de figue supérieure. Les équipes on fait le spectade durant l'apiès-midi, indamment les rouges et noires neuchâtelois qui ont produit un foroblat très attractif pour les spectateurs. Le FC Bieme, favori du jour, quant à lui, sans la plupart de ses joueurs phanes, risqua pas été à la hauteur de son rang. C'est finalement sans surprise que NE Xamas VEC emporte cette édition 2014 et avec bir os s'il vous plait. Le reffe, les pensionnaires de la Maladière auront ravi l'assistance.

auront ravi l'assistance. Dimanche, les équipes de 2 et 3 e ligue ont disputé dans un climat de fair-play les 24 marchtes au programme de la journée. Le iniveau fut bon et les matrhs attractifs pour les nombreux spectateurs présents. Apuès un peu moins de neuf heures de tournoi, c'est le RC critisente qui s'adique l'efdino 2014, ce fut la meilleure équipe et la plus convairnante de la inurnée Défails sur unwaindonnes, rach d ln journée. Détails sur www.indoors-fca.ch. Un grand merci aux personnes qui ont œuvré au bon fonctionnement de cette manifestation.

bon introduciente de cette mantesation. Carmet gris Nous apprenons avec tristesse le décès de M. Wemer Bichsel, membre honoraire, survenu dans sa 101e année. Wemer avait intégré le club à 1 âge de 16 ans, aux toutes premières années de notre club. Nous adressons à sa famille nos sincères condoléances. MG & RG MG MG & RG MG MG & RG MG MG & RG MG MG MG & RG MG & R

CARTONS DU CŒUR

Présidente: Anita Kobi

2504 Bienne

www.cartonsducoeur-bielbienne.ch

Toujours et encore: recherche de livreur. Si l'effectif de membres engagés pour la permanence est bien étoffé, nous manqu si tericard de memores engages pour la permanence est bien étoffe, nous manquons de personnes ayant une volture pour livrer la marchandise. L'expérience me permet de vous assurer que cette tâche procure beaucoup de plaisir. Vous avez un peu de temps à consacrer au bénévolat, soit 2 à 3 heures, éventuellement 2 fois par mois, en joumée, même le soit, jeudi seulement dès 17h. ou 18h, appelez la présidente au 032 341 22 17, elle vous en dira plus.

vous en dira plus. **Agenda 2014** Aïe! Vous n'avez pas encore remis votre feuille d'inscription pour l'agenda de cette année? La uniscipioni pour l'agentau de tette amires la présidente vous rappelle impérativement que la date limite est fixée au 31 janvier si vous voulez figurer dans l'agenda de mars! Avec un cordial salut.

Ella

L'AUDACIEUSE

Présidente: Françoise Grand

Rue des Jardins 13, 2502 Bie tél. 032 342 78 22

site: www.audacieuse-bienne.ch

Petits bruits
Très belle soirée que celle que nous avons vécue tous ensemble mercredi dernier dans le cadre de notre traditionnelle répétition. Un grand merci ainsi que toutes nos félicitations à loccasion de l'anniversaire de notre amie lega, épouse du directeur l'ipp (Petuti, qui nous a offert deux délicieux gâteaux pour notre plus grand plaisir.

Le coin de l'infirmetie
Après notre directeur jong Pleuti et notre directeur d'homen l'Hubert Prètre, c'est au tour de notre sous-directeur Carmelo Curif d'avoir eu recours à une opération pour une Petits bruits

tour de notre sous-directeur Carmelo Curri de notre sous-directeur Carmelo Curri de venire descale la semaine passée à Hôpital d'Aarberg, Aux demitiers nouvelles l'ôpération Cest très bien dévoulée et il a pu cette semaine rentrer à la maison. Quant à l'ami Marcel Pin, après une chute (fi la partie maintenant du club des éclopés, Sucette/Prosper/Roland d'Ipsachi) il a di avoir recours aux services d'un physiothérapeute pour un genou mal en point.

Dédé l'Africain

Dédé l'Africain

Un e-mail d'André Rossier nous anno va bien et qu'il nous rendra une petite visite amicale lors d'une prochaine répétition.

Pensée sur la musique
Combien de germes musicaux suspendus
dans notre esprit ont attendu une circonsta
favorable pour éclore.
Répétition

Fn l'absence du directeur c'est notre ami et directeur d'honneur Hubert Prêtre qui a repris le flambeau. Qu'il soit remercié pour cette preuve d'attachement à la société. Faflû tre qui a repris

VOLLEYBOYS BIENNE

Président: Marco Severino Ancienne route du Château 6

2520 La Neuveville tél. 079 407 88 09

Trois défaites sur le score de 3-2 Malgré la ilois dealités sur le scole de 5-2. Maigle la défaite, chaque équipe a engrangé un point. H2P vendredi 171 à St-Imier: VBC La Suze–VB=3-2 H3 samedi 18.1. au NG: VBII–VBC Tramelan

, amedi 18.1. à Delémont: VBC Delémont-

Malgré ces revers, les trois équipes ont disputé des bons matchs

ochains matches
: vendredi 24.1: nos hommes II se déplacent
Vendlincourt. Début du match à 20h45:
IC La Vendline—VB II.
PP: vendredi 24.1 au NG à 20h30: VB I–VBC Nidau A

VB I–VBC Nidau A
D2: Samedi 251: nos dames A se déplacent à
Courfaivre. Début du match à 20h, salle CCSC:
FSG Courfaivre- B A.
Amis et fans de VB venez encourager nos
équipes.
VEI



GALERIES

RIFNNE cc.ch (entrée du Centre de communication Exposition des meilleures photos des lecteurs publiées dans Le Journal du Jura et

dans le Bieler Tagblatt. Jusqu'au 31 janvier, place Robert-Walser 7: LU-VE 8h-17h.

Centre Schlössli (rue du Moulin 11) Exposition d'art de Kaja S. Eilmes, à la Maison Von Diesbach. Jusqu'au 31 janvier: LU-VE 9h-16h; artiste présente chaque premier week-end de chaque mois: SA/DI 10h-17h.

Centre pour l'entraide autogérée lura bernois-Rienne Seeland

Rue de la Gare 30: exposition perm du peintre biennois Georgas Vasili. Jusqu'en mai: MA/ME/JE/VE matin; sur demande, 032 323 05 55.

Clinique des Tilleuls SA

«Adagio», exposition des toiles de Béatrice Käppeli. Jusqu'au 23 février: LU-DI 8h-19h.

Eldorado Bar (rue des Prés 28) Exposition des œuvres de Claudia Bettelini sur le thème Pop Art. Jusqu'au 7 février.

Espace libre (Faubourg du Lac 73) ESpace (IDRe (Faubourg du Lac 73)
Episode 4 de la 16 janvier 2014
Prohibition, Juice. Artistes exposés: Ada
Avetst, Emilie Guenat, Florence Jung.
Nicolas Leuba, Andrea Marioni, Anais Perez,
Fabrice Pittet, Nicolas Raufaste, Elliot
Vauche, Myham Wahi, Simon Wunderlich.
18 janvier. Infos: harrymugwumps.com.

Galerie Tentation (rue Haute 5) Exposition de photos de Catherine

ъризнит ае pnotos de Catherine Bergeon. Jusqu'au 24 janvier. - Dès le 26 janvier, exposition de Pascale Rech-Guenin, artiste peintre. Jusqu'au 7 février.

/ fevrier. **Ouverture:** MA 14h-22h; JE 14h-18h; VE/SA, sur demande, 079 412 59 03.

Galerie de la Vieille Couronne Dès le 25 janvier, exposition collective «Luce» de Laurent Burkhalter, Moreno

Oldrati, Michael Siegenthaler et Luig Torsello. Jusqu'au 9 février (pl. du Ring 1/rue Haute 1): ME/JE/VE 16h-19h; SA/DI 14h-19h.

Palais des Congrès

Exposition «Concours d'idées d'urba AGGLOlac». Jusqu'au 24 janvier: JE/VE 17h-20h.

Détails sur www.agglolac.ch Nouveau Musée Rienne (NMR)

Exposition temporaire:
- Jusqu'au 2 février: «Grand art, œuvres murales de Karl Walser, Léo-Paul et Philippe

- Robert sur les traces de Hodler». Expositions permanentes: «Biel/Bienne: Ville horlogère et industrielle»; «Sélection tropicale / Paul-André Robert
- (1901-1977)» «Karl et Robert Walser / peintre et poète»;
- «Kail et Robert Walser / peintre et poète»;
 «La vie bourgeois eu 19 es iècle»
 «La technique de l'illusion. De la lanterne magique au cinéma», Cinécollection
 «La fenètre archéologique de la région».
 «La fenètre archéologique de la région».
 au Ring 10 (vieille ville): «Attelier. Bienne et son histoire».
 Ouverture: MF-DI 11h-17h;
 www.mmbienne.ch

DIVERS LIEUX

Cantonal Berne Jura 3e édition de l'exposition de Noël intercantonale. Jusqu'au 26 janvier

cen, Kunsthaus Moutier. Musée des Arts Le Noirmont Ancienne Eglise Porrentruy, Les Halles. Thoune, Kunstmuseum.

GRANGES

Kunsthaus

«Impression 2013», exposition collective de gravures et d'arts imprimés. Visite guidée. DI 2 février, 11h15, avec Eva Inversini. Jusqu'au 2 février: ME/JE/VE/SA 14h-17h; DI 11h-17h.

MALLERAY

Paroisse catholique

«David'Aventure: la Bible en JEux!», grande exposition interactive. Jusqu'au 2 m Infos: www.davidaventure.ch

NEUCHÂTEL

CCN-Théâtre du Pommier

Exposition de peintures acryliques de Géraldine Renggli, native de Malleray (Jura bernois) Jusqu'au 28 février: LU 14h-18h; MA-VE 9h-12h et 14h-18h. Infos: www.ccn-pommier.ch

Centre Dürrenmatt

Grande exposition «Balades avec le Minotaure», de Dürrrenmatt à Goya en passant par Picasso et Klee. lusqu'au 9 mars. Infos: www.cdn.ch

Musée d'art et d'histoire

Exposition «Argent - Jeux - Enjeux» créations artistiques, expériences, objets du quotidien et machines ludiques Jusqu'au 31 août: MA-DI 14h-18h

Musée d'histoire naturelle

Exposition «Donne la patte! Entre chien et

Jusqu'au 29 juin: MA-DI 10h-18h. LA NEUVEVILLE

Mon Repos

Edmond Farine expose ses photos d'Amazonie. Jusqu'au 31 janvier.

Exposition du peintre Robert Bucher. Jusqu'au 21 janvier. PORRENTRITY

Musée de l'Hôtel-Dieu (Grand Rue 5) Dans l'objectif d'Albert Perronne, exposition de photos qui coïncide avec la parution d'une monographie de 300 pages. Jusqu'au 1er juin: MA-DI 14h-17h.

Auberge des Pistes

ROSSEMAISON

Centre culturel

Peinture acrylique abstraite de Sim Jusqu'au 26 janvier: SA/DI 15h-18h

SAINT-IMIER

Espace Noir osition d'Anaïs Fatout, artiste du Val-de-Ruz. Une explosion de couleur pour représenter la faune locale. Jusqu'au 2 février. Infos: 077 202 34 58.

Hôpital du Jura bernois Jusqu'au 30 avril, deux expositions de photographies: - à la cafétéria, Edmond Farine: «Sérénité

birmane».
- dans le couloir des Fontenayes Ouest, Roland Meyrat: «Au hasard de mes

LU-VE: 8h-17h30; SA-DI: 9h-17h30

La Roseraie Exposition «La beauté qui soigne, la beauté qui guérit» de la photographe Martine Courvoisier. Jusqu'au 31 mars: ch. jour 8h-19h.



24 janvier, à la Galerie Tentation de Bienne (rue Haute 5). ARCHIVES-M. BADET



IMMIGRATION L'initiative UDC remonte dans les sondages PAGE 25

LEJOURNAL ACC PRESSE



JEUDI 30 JANVIER 2014 | www.journaldujura.ch | № 24 | CHF 3.00 | JA 2500 Bienne



A qui profite la délation?

«Pourquoi faites-vous cela?» Cette question, nous l'avons fatalement posée à Rita Straub, la Neuchâteloise qui monte aux barricades pour dénoncer des dysfonctionnements, réels ou imaginaires, à la tête du home Hébron sis à Mont-Soleil. Celle qui a participé une seule fois à une séance du conseil d'administration a pu se rendre compte d'une situation pas toute rose. La démission simultanée de la présidente et de trois autres membres (toutes intérimaires) n'est pas un fait banal! Tenter de verrouiller l'information sur ce triste événement n'est pas très heureux.

Or, ce que dénonce la pasionaria native de Saint-Imier ne concerne pas le bien-être des pensionnaires. Elle n'a aucun grief à formuler sur ce point. Non, elle a expliqué que sa motivation est d'épargner des pertes financières inutiles aux contribuables imériens, puisque l'actionnaire majoritaire du home Hébron n'est autre que la commune. Si ses rafales d'accusations devaient dévoiler une situation vraiment catastrophique par l'entremise d'un rapport d'audit existant et une vérification serrée des comptes 2013 motivée par l'agitation qu'elle a suscitée, alors les citoyens-contribuables pourront la remercier bien chaleureusement.

Dans le cas contraire, il conviendra de se

Dans le cas contraire, il conviendra de se demander à qui aurait pu profiter une telle agitation. «Madame Rita Straub est au chômage depuis plusieurs années. Elle a offert ses services pour remplacer, du moins temporairement, la directrice dont elle dénonce «la mauvaise gestion, des licenciements qualifiés d'abusifs, du copinage et la mise en péril des finances du home», commente Michel Jeanneret en haussant les épaules.

Plutôt qu'une grandeur d'âme telle qu'elle aurait de quoi surprendre, faut-il dès lors supputer que la dénonciatrice a envisagé de devenir calife à la place du calife?

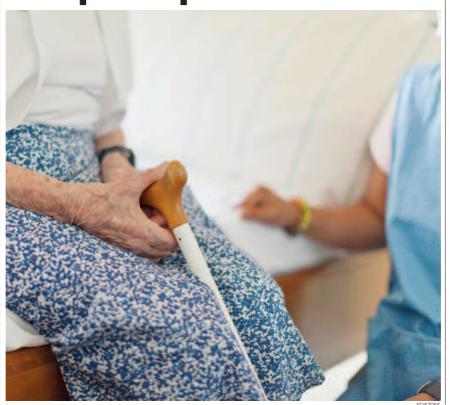
On n'en fera rien, car il n'est jamais bon d'accuser sans une bonne raison, mais songe qu'il sera vraiment nécessaire pour l'avenir du home Hébron de clarifier définitivement cette situation. Tout ou partie des accusations de Rita Straub ont-elles une vraie raison d'être? Le home Hébron est-il en bonne santé financière ou au bord du gouffre? Nous avons tenté de démêler (en partie) l'écheveau, car Rita Straub a raison sur au moins un point: quand une institution qui relève des pouvoirs publics est dans la tourmente, les citoyens ont le droit de savoir ce qui s'y trame.

PETER SAMUEL IAGG

Hébron et Les Sources: 2 foyers dans la tourmente

HOME SWEET HOME? Pendant qu'une particulière accuse le home Hébron à Mont-Soleil de malversations, le foyer Les Sources à Sonceboz défraye à nouveau la chronique par le biais d'une interpellation du député Manfred Bühler. Dans un cas comme dans l'autre, Le JdJ a mené l'enquête... PAGES 7 ET 8

Les économies cantonales font plier Spitex Bienne



AIDE MÉNAGÈRE Spitex Biel-Bienne Regio est touché de plein fouet par les coupes cantonales imposées en novembre. L'organisation d'aide à domicile licencie 12 personnes. Parallèlement, les clients devront payer les services d'aide ménagère de leur poche. **PAGE 5**

CANTON DE BERNE

La sensibilité écologiste des candidats évaluée

BIENNE

Spectacles français et TOBS se rapprochent

PAGE 5



HOCKEY

L'excitant défi chaux-de-fonnier d'Alex Reinhard

SOMMAIRE

Mortuaires	PAGE 11
Sorties	PAGE 13
Divertissement	PAGE 20
Voix romande	PAGE 21
TV	PAGE 22
Météo	PAGE 28





La HEP-BEJUNE a inauguré sa nouvelle médiathèque

Le site biennois de la Haute école pédagogique commune aux cantons de Berne, Jura et Neuchâtel a inauguré hier les nouveaux locaux de sa médiathèque. Un point final au processus de réorganisation de la HEP entamé il y a une année et demie.



JURA BERNOIS ET JURA

La BD pour dire l'importance de la formation continue

L'Association pour la promotion de la formation continue (ici Giancarlo Dal Busco et Paul Vallat) souhaite rappeler l'utilité de parfaire ses connaissances. Elle innove en voulant interpeller au travers de dessins humoristiques signés Denys Mathey. PAGE 6

Dates à retenir

Nous prions toutes les personnes concernées et affiliées à la Voix romande de prendre note que celle ci ne paraîtra pas en 2014 les jeudis

• 17° et 24 avril (avant/après Pâgues)

29 mai (Ascension)

• 12 juin (après Pentecôte)

€ 10, 17, 24 et 31 juillet*

€ 7 anût°

€ 2 et 9 octobre

€ 1er ianvier 2015

• vacances scolaires Merci d'avance de votre collaboration

FANFARE MONTAGNARDE PLAGNE

Président: Marc Grosiea

Haut du Village, 2536 Plagne

tél. 032 358 15 19

Local: hôtel du Cerf, 2536 Plagne

Stock in the du Cell, 2001 registe Reunie récemment en assemblée générale, la fanfare Montagnarde de Plagne envisage l'année 2014 avec confiance. Sapuyant sur des finances saines et dans une bonne ambiance de camaraderie, la fanfare est sous la conduite du directeur lean-Claude Cleini. Les dates suivantes ont dei fuées: 10 mai, aubade pour la fêre des mamans; 14 sentembre ronous de latrafent.

Ju mai, aubade pour la rete des mamans; 14 septembre, concours de tracteurs; 6 décembre, match au loto. Mais surtout un gros défi: forganisation du Festival des fanfares du Bas-Vallon et du Pied-du-Chasseral le dimanche 25 mai 2014 bans ce contexte, la fanfare a prévu son concert annuel ce même week-end, soit le samedi? A mai I les musicions et leur samedi 24 mai. Les musiciens et leur directeur concentreront donc toute leur énergie pour la préparation de cette gra

A relever encore le mérite de Nicolas Vogt qui célèbre cette année ses 25 ans de musique t Jean-Claude Clénin, 50 ans de musique

CARTONS DU CŒUR

Présidente: Anita Kobi Pierre-aux-Sarrasins 8

2504 Bienne

www.cartonsducoeur-bielbienne.ch

Nouveautés en 2014
Nouveautés en 2014
Nouveautés en 2014
Nous vous l'avions annoncé en novembre et vous l'avez entendu lors de notre dernière assemblée des membres. L'apenda s'établina différemment à partir du mois de mars et vous pouvez vous inscrier au moyen du formulaire agenda 2014, en mentionnant vos jours de préférence pour votre travail au sein de notre association. Celui-ci est à me retourner jusqu'au 31 janiver tervail au sein de notre association a celui-ci est à me retourner jusqu'au 31 janiver dermier délai, ou à gifisser dans la boîte aux lettres du local. Seuls les membres qui l'aunor fait pourront être inscrits dans le prochain agenda. Noublière surbout pas de mentionner votre nom en haut du formulaire, certains ayant omis de le faire. Les chauffeurs qui ont livré avec leur propre véhicule voudront bien nous indiquer également le nombre de km, de livraisons et d'heures effectués en 2013, afin que notre ciasiser puisse les ajouter à ses statistiques. Ce petit travail supplémentaire n'est pas pour vous embêter, mais est indispensable pour présenter notre rapport d'activité de l'année demire. Vous avez également reçu un formulaire pour noter vos absences, qui sont à nous communiquer jusqu'au 15 du mois précédant l'agenda. Exemple: s'uous partze en vacances au mois de mai, vous avez lusqu'au 15 avril pour nous le signaler. Tous ces formulaires sont en tout temps disponibles dans les caisses se trouvait sur la grande table du local.

local.
Un grand merci à Ella d'avoir tenu la plume dans ces colonnes depuis octobre 2012. Qu veut bien lui succéder?
Bonne semaine à tous.

La présiden La président

SOCIÉTÉ FRANÇAISE

Personne de contact: Alain Loigerot

tél. 032 355 22 26

reste encore des places pour le repas de la aucisse au marc à la distillerie de Douanne saucisse au marc à la distillerie de Douan le mardi 18 février à 19h. Vous pouvez vou inscrire auprès d'Alain Loigerot jusqu'au 6

février. Retenez également le vendredi 28 février à 19h. Nous tiendrons notre assemblée générale au restaurant Romand. Nous comptons sur votre présence car des décisions importantes doivent être prises en ce qui concerne l'avenir de la société. Bien

CONFRÉRIE DE L'AMICALE DU VIN

Présidente: Mireille Calegari Rue de Mâche 87 2504 Bienne

tél. 032 365 90 38

Ces derniers jours vous avez reçu, par Ces derniers jours vous avez reçu, par courriel ou par poste, l'invitation concernant notre AG du 21 févirier et je vous remercie d'aanner d'en faire bon accuell, le profite aussi de vous rappeler la date du 14 mars concernant notre sortie esaudisse au marci, naturellement un courrier vous parviendra encore d'ici là. En attendant de vous retrouver lors de notre AG je vous souhaite une bonne fin de semaine. Amicalement

Christin

Mobile: Chantal Garbani, 079 357 25 05

Mobile: Chamian Generalis, Source Chers amis, Nous vous rappelons les dates de nos prochaines rencontes.

Mardi 18 février
La Société française organise la traditionnelle dégustation de la saucisse au marc à la distillerie Ruf de Douanne à 19h. Le prix est de CHF 23 sans les boissons. Il reste encore quelques places. Merci de vous inscrire jusqu'au 6 février directement auraité d'Alain Loigerot au 032 355 22 26.

STÉ JURASSIENNE D'ÉMULATION c/o Ch. Garbani, rue Aebi 74, 2503 Bienne

Co-présidentes: Chantal Garbani &

inscrire jusqu'au 6 févirer directement auprès d'Alain Loigerot au 032 355 22 26. Mercredi 19 mars L'assemblée générale de notre section se tiendra au Mercure/Plaza à Bienne à 18H30. A l'issue de la partie administrative, Marie-labelle Cattin nous présentera avec quelques diapositives des peintures rupestres au Marce. Puis nous pourons prendre un souver en commun au prendre un souver en commun au prendre un souver en commun au prendre un souver en commun au

represes au maior. Fuis nious pounoirs prendre un souper en commun au restaurant la Barrique. Samedi 12 avril Nous vous invitons le matin à visiter les archives de l'ancien Evêché de Bâle à Porrentruy sous la conduite de Jean-Claude Rebetez. Après le repas de midi, un parcours horloger à travers la ville vous sera

proposé. Nous espérons vous retrouver prochainement et vous saluons bien cordialement. .. Chantal

HARMONIE ORVIN

Président: Patrik Devaux Route des Prés 10, 2534 Orvin

www.fanfare-orvin.ch

Prochaines répétitions

Prière de se tenir au plan distribué par notre

directeur.

Assemblée générale

Elle aura lieu le samedi 1er février à la Cure suivie d'un souper le soir. Prière de vous annoncer rapidement chez le président

r le souper. iversaire vœux les meilleurs à notre vic Nos vœux les meilleurs a noue vice-président et clarinettiste Bernard Léchot a célébré son anniversaire le samedi 25 janvier dernier.

milieu». (W. Churchill)

CROSS-CLUB NIDAU Président: Pierre-Louis Wermeille

2340 Le Noirmont

2340 Le Wolfmont Tél. 032 953 10 46 (privé) Local: restaurant Belmondo, Nidau Assemblée générale et soirée annuelle Samedi prochain Ler février à 17h aura lier notre 34e Assemblée générale au Restaurant La Strega à Aegerten. Préparez

Restaurant La Strega à Aegerten, Préparez vos questions et propositions. En cas d'empéchement, ayez la gentillesse de le faire savoir à votre président ou à tout autre membre du comité. Cette assemblée sera suivie dés 19h de la soirée annuelle. Au plaisir de vous retrouver dans une bonne

plaisir de vous retrouver dans une ponne humeur contagieuse! Comité des courses Rendez-vous mardi 4 février à 20h30 au resto La Strega à Aegerten. Anniversaire Après bien des ennuis, on le revoit avec plaisir à l'entraînement. Nos meilleurs vœux à Jean-Claude Flückliger qui le fêtera le 4 février.

SOCIÉTÉ VALAISANNE

Président: Jean-Yves Henzen Les Narches 26, 2088 Cressier, 032 757 31 30 Local: restaurant les Trois Sapins, oute de Brügg 93, 2503 Bienne

Peu de chose cette semaine à part noter dans votre agenda la raclette du CIB pour jeudi prochain et l'assemblée de vendredi 7.2.

Anniversaire
Dimanche sera un grand jour pour Nathalie
Henzen. En effet des le 2 février son chiffre
personnel se terminera par un 51 Nous lui
souhaitons un tout bel anniversaire et
espérons que cette journée lui apportera de
belles surprises. Nous lui ervoyons aussi
nos amicales pensées et des bises de toute
la Valsianne.

la Valaisanne.

Question
Pour finir une petite question: Pourquoi les
hollandais ont toujours de belles tulipes?
Réponse à Tassemblée si vous râvez pas
trouvé la réponse.
Bonne semaine à toutes et à tous.

Jo la Terreur

FRATER NOËL

Président: Rolf Schwab

urage 61, 2503 Bienne www.fraternoel.ch

Préavis
Lors den tots séance de briefing du
25 jarniver, nous avons fait une analyse de
la journée et de la soirée du
24 décembre 2013 et avons déjà mis sur
rails Frater 2014. De ce fait, nous
demandons à tous les responsables des
dicastères de bien vouloir réserver la date
du 6 mars. Plus de détails paraitront dans
VR fin février.

Mea culpa Action thé – article du 16.1: oubli de la part de votre serviteur. Je remercie donc M. Lucien Parel pour les photos qu'il a faites lors de l'action thé (ces photos peuvent être consultées sur notre site). Le comité VER

PÉTANQUE OMEGA

Président: Willy Jeanguenin CP, 2500 Bienne 8, Boulodrome

Rue Stämpfli 124, tél. 032 341 90 11

www.petanqueomega.ch
Concours de Noël
Dimanche demier a eu lieu ceci uniquement
pour les membres du dub, le concours de Noël
A 9h30, 24 personnes étaient présentes pour
jouer 5 maichs ceci dans une superbe A 9h30, 24 personnes étaient présentes pour jouer 5 matris ceci dans une superbe ambiance. Après deux matchs et l'apéro, notre président a offert le repas. Durant l'après-midi 3 matchs ont encore été joués et au final c'est Luigi Capelletti qui est sorti vainqueur suivi d'Antonio Grantito et Alain Bapst.

Soirée saucisses Vendredi 28 février une soirée saucisses au vertueur 20 revirer une soiree saucusses au marc est organisée dans notre restaurant. Des 19h, il vous sera servi salade verte, saucisses au marc et salade de p-d-t pour CHF 22 par pers. Vous pouvez vous inscrire jusqu'au 25 février à

Le samedi 1er février notre restaurant sera complet dés 15h, merci de votre compréh

Moniteurs
Pour la semaine du 3 au 7 février et de 14 h à 15
130 nous recherchons quelques membres pour
donner des cours de pétanque à de jeunes
élèves. Merci de vous annoncer auprès de Willy. Anniversaire

Nous souhaitons un joyeux anniversaire à Gauthier Josiane (Mami Jo) le 31 janvier.

SOCIÉTÉ D'ÉCHECS

Président: Michel Georg Rue des Alpes 60, 2502 Bienne

Local: Bar à jeu, Crêt des Fleurs 24

Tournoi rapide de Granges. 7 rondes et 52 participants

Seul notre iunior Christophe Rohrer v participait det pour le premier tournoi de ce genre, il s'est dassé au 22e rang avec 3,5 points, de bon augure pour la suite de la saison. Let tournoi du Grand Prix Bernois 2014

disputé à Bümpliz: 7 rondes Les résultats obtenus par nos juniors sont à la fois réjouissants pour certains, qui, de par leur âge ont changé de catégorie et pour d'autres, sensationnels. Voici les détails des différentes

catégories: U13, 24 participants: victoire sans appel de Cyrill de Jonckheere, 4e sur la liste de départ avec 7 points. Daria Fovini est 18e avec 2,5 et Lars Jutzeler 22e avec 2.

Jutzeler 72e avec 2.
U18, 24 participants: victoire de Sven Lienhard,
4e sur la liste de départ avec 6 points, Kevin
Lucca est 9e avec 4, Marc Vögeli 17e avec 3.
Open, 13 participants: Christophe Rohrer est 6e
avec 4 points.

Ia

CLUB FILM ET VIDÉO

Responsable: Peter Fischer

sse 58, 2503 Bienne

tél. 032 365 00 75 Local: restaurant Romantica, Port

Séance du mardi 4 février à 19h30 au Restaurant Romantica à Port. Lors de la première séance de l'année, al rassemblée générale du 28 janvier, nous présentons les meilleurs films du festival l'assemblée générale du 28 janvier, nous présentons les melleurs films du festival swiss movie 2014. Après chaque projection nous analysons les points postifs en régatfs concernant la structure de l'œuve. Souvent, dans notre milieu Les films boitent un peu, et parfois même beaucoup, parce que l'histoirie racontée est ma structurée. Quelquefois nous voyons des documentaires sans récit. De superbes images ne suffissent pas pour faire une œuvre intéressante. Des films bien structurés sont plus articuráls pour les prectateurs, même les films de familles, la base de la vidéo amateur. Toutes les personnes intéressées à la vidéo, membres ou non, sont intréssées à la vidéo, membres ou non, sont invitées à nous rejoindre. Interéssets a ut vica,
invitées à nous rejoindre.
La soirée annuelle du 6 décembre 2013 a été
bien fréquentée. Plus de 25 personnes étaient
présentes. Une belle réussite pour notre
président qui a parfaitement organisé la soirée.

Michel juillerat

AMICALE ROMANDE NIDAU Président: Richard Antille

Route d'Aegerten 12, 2503 Bienne tél. 032 331 69 46 Local: Restaurant Romantica, Port

Radette
Les inscriptions pour notre traditionnelle radette
les inscriptions pour notre traditionnelle radette
sont encore ouvertes jusqu'à ce soit. Si vous
n'avez pas encore eu le temps ou tout
simplement omis de me les faile parvenir à tout
hasard je vous donne mes coordonnées.
Suzanne Loigerot tél. 032 355 222 6 ainsi que
mon courriel qui est le suivant
loigeroi@bluevin.ch. Espérant vous retrouver
nombreux le madî 11 février au Romantica à
Port je vous souhaite une bonne semaine.
Cordialement

Annonces de manifestation

Afin de présenter les manifestations les plus significatives de vos sociétés dans nos pages rédacles ainsi que dans l'agenda, merci d'adresser vos annonces à la rubrique biennoise et au secréta riat aux deux adresses suivantes

bienne@journaldujura.ch redactionjj@journaldujura.ch

Notre secrétariat se tient à disposition pour tout renseignement plémentaire au 032 321 90 00.

Contact pour vos annonces publicitaires

Nos conseillères Murielle Grindat et Marie Tomaselli se tiennent à votre disposition pour tou-tes les questions concernant des annonces publicitaires: jubilé, concert, loto, portes ouver-tes, changements de restaurateurs, ouverture d'un bistot, d'un magasin, etc. Elles peuvent vous faire des propositions et vous conseiller selon vos besoins. N'hésitez pas

Murielle Grindat, 032 344 83 18, 079 607 11 40, mgrindat@gassmann.ch **Marie Tomaselli**. 032 481 21 09, 079 550 84 97, mtomaselli@gassmann

Sans détour, vous pouvez également créer vous-même votre annonce pour Le Journal du Jura, le Bieler Tagblatt ou pour tous les journaux et Feuilles officielles suisses avec:

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne 032 344 83 83

ری دی ervice@gassmann.ch, www.gassmannmedia.ch

Président: Marco Severino Ancienne route du Château 6

VOLLEYBOYS BIENNE

tél. 079 407 88 09

Derniers résultats H2P Vendredi 24.1. au NG: VB—VBC Nidau

1-3. Malgré la défaite, nos hommes I se sont bien défendus.

H3 Vendredi 24.1 à Vendlincourt: VBC La Vendline–VB II=0-3. Belle victoire de nos hommes II, bravo et félicitations.
D2 Samedi 251. à Courfaive: FSG Courfaive A -VB A-3-2. Malgré la défaite bon match de nos dames (nous souhaitou un bon établissement à Renate qui s'est

blessée lors de ce match). D4 Samedi 25.1. au NG: B-VBC Moutier=3-0. Bravo pour cette victoire et félicitations. D2 Samedi 25.1. au NG: B B-VFM-3-1. Bravo pour cette nouvelle victoire et félicitations.

Prochains matchs
D2: vendredi 31.1. au NG à 20h30 =

VB–BMV 92. Amis et fans de VB, venez encourager nos différentes équipes au NG. VER

FC ÉVILARD

résident: Klaus Haberla Case postale 3, 2533 Evilard

Local: Club-house de Sonpieu

tél. 032 322 77 20, www.fcevilard.ch

Juniois Après nos juniors E qui se sont bien detendus au tournoi indoor du F. Aurore samedi passé, c'est autour des protégés de Scott et de Mike d'y participer en cette fin de semaine: samedi Ler févier dès 15h pour nos juniors C et dimanche 2 févier dès 8h pour nos juniors D. Cette manifestation se déroulera les 2 jours à la salle du CFP, rue Wasen 11 à Bienne. Vos encouragements à nos juniors sont les bienvenus et n'hésitez pas à venir à passer un moment pour les soutenir!

moment pour les soutenir : e internet du FCE site est à même de vous donner toutes informations si votre enfant désire

les informations si votre enfant désire rejoindre notre club pour pratiquer son sport favori.
Préavis L'hibernation touche lentement à sa fin. Histoire de vous mettre l'eau à la bouche, vous trouvez, affichés sur la page de notreu site internet, les premiers menus du jeudi. La réouverture du clubhouse est fixée au jeudi 35 février. Une date à marquer d'une pierre blanche.
Ronald

Président: Bernadette Hausami

rue du Lac 5, 2520 La Neuveville tél. 079 405 00 31. Local: aula Ecole des Platanes. Répétitions: me 19h30 ritatines, kepeninons: me 19710/ Mon premier est quelqu'un qui dévale les pistes à toute vitesse. Mon second est quelqu'un qui se déplace à l'open de Roland Garros. Mon troisième a un prénom qui ressemble à un petif fuit rouge très goûteus et qui a eu son anniv' dimanche demire. Si vous l'avez reconnue, il est encore temps de lui présenter vos meilleurs verus!

vœux!
Samedi nous irons chanter pour les
personnes âgées du home Montagu à La
Neuveville comme chaque année. Nous
sommes toujours bien reçus et apportons
un peu de soleil aux résidants qui le

un peu de soleil aux résidants qui le méritent bien.
La course annuelle aura lieu le 21 juin, destination mystère pour l'instant.
Nous cherchons toujours de nouveaux chanteurs pour élargir notre société. La voix, le chant est la meilleure de toutes formes de guéri«son». Pendant que nous chantons, nos pensées cessent de tournientes dans pensées cessent de tournicoter dans notre tête, et c'est un moment proche de la méditation qui nous est offert. Encore une hésitation? On vous

A tout bientôt donc, avec le plaisir de vous

SOCIÉTÉ ORNITHOLOGIQUE

«La Perruche» Hugo Kähler, chemin des Cordiers 13,

Hugo Kähler, chemin des Cordiers 13
250 Bienne, tél. 079 GLI 16 79
Local: restaurant Romand, Bienne
Assemblée générale
Cest samedi que nous allons nous
retrouver pour notre assemblée générale
au restaurant des 3 Sapins à 1610.0 Nous
vous attendons nombreux, donc n'ayez
crainte il y aura de la place pour tout le
monde.
Votre chronique

GASSMANN MEDIA SA

SKI-CLUB ROMAND

Président: Claude Perrenoud

www.skiclubromandbienne.ch

Les manches de la Didier Cuche n'ayant eu

Les manches de la Didier Lucne n ayant eu lieu pour des raisons de manque de neige dans la région, les jeunes se sont rendus samedi et dimanche au Grenchenberg pour 2 slaloms en deux manches. C'est avec plaisir que je vous donne ici les principaux résultats: Jael est rentrée avec.

L'est avec plaisir que je vous donne ici les principaux résultats; lael est rentrée avec une médaille d'or et deux d'argent. Candice s'est également offert une très belle médaille de bronze. Maé a remporté une médaille d'argent et une de bronze. Micha a fait une superbe course et peut être fier d'avoir atteint une 4e, 5e et 6e place. Bravo Micha Mathys est rentré très décoré avec deux médailles d'or et 2 d'argents. Superbe Meathys! Quant à l'hibaud, il n'a pas trouvé plus fort que lui tout le week-end et a remporté toutes ces courses. Un excellent résultat Thibaud, bravol. Nous saurons dans le cours de la semaine, Nous saurons dans le cours de la semaine, Nous saurons dans le cours de la semaine,

Nous saurons dans le cours de la semaini si les prochaines manches de la Ragusa Cup prévue ce week-end pourront avoir lieu dans le Jura. Nous sommes conflants car même notie station des Prés-d'Orvin a préparé les pistes afin de pouvoir nous accueillir pour l'entrainement de mercredi demier. Nous ne pouvons plus qu'espérer que for blanc arrive enfin en quantité che: nous. Bon week-end à tous. Michè

Président: Roland Ory

lle de la Suze ve 18h.

Coin des malades

L'AUDACIEUSE

tél. 032 342 78 22

Un grand merci

Visite d'un ami

Cotisations

CP 866, 2501 Bienne, 032 315 27 24 Entrée: halle de la Plänke ma 18h;

Adieu Denise
Cest avec une grande tristesse que nous avons appris le décès de Denise Lebet.
Denise fut pour notre association une précieuse aide bénévole pendant de nombreuses années. Toujours souriante,

elle a toujours répondu présente lorsque nous faisions appel à ces services. Nous ne toublierons jamais. Nous présentons toutes nos condoléances à Alain son mari et à sa fille Natacha.

Coin des malades

Nous souhaitons à jörg Pfeuti un prompt et
complet rétablissement après sa rechute.

Nous espénors le revoir bientôt et ceci
principalement derrière le micro lors de nos
«Match au loto», soigne-toi bien et reviensnous en pleine forme.

Entrainements tous les mardis des 18/15 à
la belle de memorariem de la Cellère, de 1s

belle de memorariem de la Cellère, de 1s

Entrainements tous les marois des 18015 à la halle de gymnastique du Collège de la Plaenke et tous les vendredis dès 18h15 à la halle de gymnastique du Collège de la Suze à la rue Stauffer à Bienne. RO

tél. 032 342 78 22 site: www.audacieuse-bienne.ch Bon rétablissement C'est ce que souhaite toute la grande famille de l'Audacieuse à son directeur Jörg Pfeuti, qui a de nouveau eu recours aux

Pfeuti, qui a de nouveau eu recours aux soins d'urgence de l'hôpital de I'lle à Beme. En effet suite à une rechute la semaine passée il devar esteix quelque temps en observation dans une clinique spécialisée de réadaptation. Tous nos meilleurs veux de prompt et complète guérison et au plaisir de le revoir, nous lui disons à

Un grand merd En consultant les anciennes voix romandes, il s'avère que le «Général Grand» nous prépare le traditionnel encas après la répétition, d'abord le vendredi, puis le mercredi, depuis l'année 1992 date de notre déménagement au «Gortto». Bravo Charly, il

Mercredi dernier nous avons eu la joie de revoir notre ancien cor «Dédé l'Africain». Revenu de la Côte d'Ivoire pour apporter au «Général Grand» tout un choix de chemises

Le trésorier «Francis du Train» réclame à cor et à cri le règlement des cotisations pour

2014.

Pensée sur la musique
Les grands compositeurs entremélent
souvent les accords de dissonance pour
exciter et pour inquiéter l'auditeur qui
anxieux du dénouement, éprouve d'autant
plus de joie lorsque tout rentre dans l'ordre.

REPEUTION

Un grand merci à notre directeur d'honneur Hubert Prêtre qui doit amicalement combler le vide laissé par notre ami Jörg, rattrapé par la maladie.

Faflûte

ésidente: Françoise Grand

Rue des Jardins 13, 2502 Bienne

ons dans le cours de la semaine

Case postale 17 2500 Bienne 6

ise ch 1032 341 34 15

PÉTANQUE LA BIENNOISE

Président: Yves Forestier

2500 Bienne 6

Info@labiennoise.ch, 032 341 34 15

Coupe de la Nouvelle Année
24 joueurs et joueuses es sont déplacés
24 joueurs et joueuses es sont déplacés
pour participer à notre premier concours de
l'année. Après 2 matches le matin,
requinqué par les succulent repas mijoté par
Christine, les voilà reparits pour 3 tours.
L'heureux gapant de cette Coupe de la
Nouvelle année est Bruno avec ses 5
matches gangand de cette Coupe de la
Nouvelle année est Bruno avec ses 5
matches gangand de cette Coupe de la
Nouvelle année est Bruno avec ses 5
matches gangand de cette Coupe de la
Nouvelle année est Bruno avec ses 5
matches gangand de cette Coupe de la
Nouvelle année est Bruno avec ses 5
Entierny, 9e Natacha, 10e Monique Lauper,
11e Pierot, 12 Es patz, 13e BAR 1 avec
labelle et Nicole, 14e Chartly, 15e Daniel, 16e
lum, 17e Rico, 18e Berni, 19e Chantal, 20e
Colette, 21e Françoise et le prix «Tomate»
revient à Michèle. Un grand merci au Club
de La Gotate pour la mise à disposition des
installations. Merci également aux genéreux
donateurs; à tour l'équipe dorganisation,
(Christine, Isabelle, Monique, Nicole, Sylvie);
à nos 2 bénévoles du BAR 2, (Bigou et

à nos 2 bénévoles du BAR 2. (Bigou et Henri), ainsi qu'à tous les participants Anniversaire
Un joyeux anniversaire à Jacques Lauper aujourd'hui même.
Bonne semaine. Amicalement,

Rubi

SKI-CLUB ÉVILARD Président: Bernard Caspard

Chemin des Ages 5, 2533 Evilard tél. 079 251 12 77

caspard.b@tornos.com

caspard o euronos com Samedi passé, vous avez été nombreux à venir déguster la saucisse au marc au chalet. Une douzaine de fidèles membres étaient présents et se sont régalés après avoir «brassé» la neige. Petit rappel, l'assemblée générale est prévue le vendredi 7 février, Salle de la Baume 1, Evilard. Les pesonnes aui dérient nartaore.

Evilard. Les personnes qui désirent partager le repas après l'assemblée sont priées de s'annoncer chez Béa au 032 323 30 77 ou par email chez bea.matthey@bluewin.ch jusqu'au 5 février au plus tard. Prix du repas 18.-CHF apéro offert.

18-CHF apéro offert.
Le personnes qui sont intéressées à être membre du S4I Club peuvent également participer à l'assemblée et sont priées de prende contact avec Bernard noter président. De nouveaux membres sont les bienvenus. Vous qui avez des enfants et ne voulez pas rouler des heures pour profiter de la moyenne montagne en famille, n'hésitez pas, le chalet est magnifique! jc

Président: Laurent Rossi

tél. 079 701 38 88, case postale 547, 2501 Bienne

Tournois en salle
Comme chaque année, notre dub organise
deux week-ends de tournois en salle pour
toutes les catégories juniors. Le weekend
passé déjà et ce week-end également, la halle
Wasen du CFP de Bienne, accueille de wasen au U-Y de Bienne, accueille de nombreuses équipes juniors de la région. Les quelque centaines de jeunes voir très jeunes «CR³», qui révent de ballon dor, seront prêt à faire le spectacle. Du samedi matin jusqu'au dimanche en fin d'apries-midi, les rencontres seront animées et avec ferma déformance. seront animées et vous feront découvri seront animese et vous reront decouvin' l'engouernent de nos jeunes pour la pratique du football. Nous vous invitons donc à venir admirer les éventuelles stars de demain. Voir les programmes étaillés sur notre site feaurore.ch. De plus, les bénévoles du club se feront un grand plaisir de vous accueillir aux

toumois et les différentes équipes shuvettes seront là pour étancher vos soifs et combler vos appétits. Pour les supporters de la 2 ! Avis aux nombreux fanatiques de notre 2èn Pour les supporters de la 2 : Avis aux nombreux fanatiques de notre 2ème équipe, la troupe à «Duc» se déplace vendredi soir pour le tournoi en salle de Corgémont.

soir pour le tournoi en salle de Corgémont.
Connaissant les gaillads, l'ambiance sera
bonne enfant et le football champagne sera
au rendez-vous.
L'Infirmerie des Tilleuls
La carte fidélité à l'Infirmerie des Tilleuls de
note ami Gigi est pleine. Le mondial au Brésil
se fera sans le déferseur vedette de la
Seleçao. Tiève de plaisanteire, nous lui
souhaitons un excellent rétablissement après
sa blessure conséquente à la cheville.
Courage l'ami!

MG & RG. MG & RG

LES BRANLE-GLOTTES

Président: Walter Theilkäs Römerstrasse 30, 2563 lpsach

téli. 076 416 69 40, www.branle-glottes.ch Local: rue de la Thielle 4, 2503 Bienne Echos Un plein d'échos, avec tout d'abord quelques dates à noter, comme: lundi quelques dates à noter, comme: lundi prochain, avec 4 anniversaires à fêter (Gégé, Nono, Jean-Pierre et Bernie, un carré d'As. Nono, Jean-Pierre et Bernie, un carré d'As.
Alors, dejà, happy birthday à eux), le
vendreid 7 février, AG BG, 18h au
«Mettrestibil» (soyez à Theure); le Lundi 24
février, réplet a Plagne (Saucisse au marc
chez Riquet); le samedi 22 mars, 15h au
home «Mon Repos» à La Neuveveille pour
une BA BG (interdiction de draguer). Nous
souhaitons aussi un joeveu anniversaire à
Romaine, pour ses 60 printemps (Philippe
était un peu farigue). Bon à part cela, avons
tout de même bossé! Notamment sur la
base du nouveau répertaire 2014 mis au
hase du nouveau répertaire 2014 mis au tout de meme bosse! Notamment sur la base du nouveau répertoire 2014 mis au point par Nicolas (lisez, lisez, y a du boulot). Sami? Mais, va bien, fait du ski (pas trop, car Trotsky, ben ça devient politique). Camet de deuil

Carnet de deuil Avons appris, ce lundi, que notre membre et caissier, lean-Pierre, a perdu son frère Jean-Pierre, tes amis les BG te présentent leurs sincères condoléances, à toi ainsi qu'à toute ta famille. Bonne semaine à tous.